

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## C 167

### tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 54

7 ta' Ġunju 2011

Avviż Nru

Werrej

Pagna

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

### Il-Parlament Ewropew

2011/C 167/01

Rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja – Sena finanzjarja 2010 ..... 1

**MT**

 Prezz:  
 EUR 3



## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## RAPPORT DWAR IL-ĠESTJONI BAĠITARJA U FINANZJARJA

## TAQSIMA I: IL-PARLAMENT EWROPEW

SENA FINANZJARJA 2010

(2011/C 167/01)

## WERREJ

	Pàġna
INTRODUZZJONI .....	3
I. IL-ĠESTJONI FINANZJARJA B'MOD ĠENERALI .....	3
A. Dhul .....	4
B. Baġit inizjali u baġits emendatorji .....	4
C. Impenji u hlasijiet .....	5
D. Riporti mill-2010 għall-2011 .....	5
E. Riporti mill-2009 għall-2010 .....	5
F. Approprjazzjonijiet minn dhul assenjat .....	6
G. Kanċellazzjonijiet .....	6
H. Trasferimenti .....	7
H.1. Trasferimenti minn approprjazzjonijiet provviżorji .....	9
H.2. Trasferimenti minn sorsi oħra .....	10
II. ĠESTJONI FINANZJARJA SKONT IL-KAPITOLU .....	11
I. Kapitolu 1 0 "Membri tal-Istituzzjoni" .....	14
J. Kapitolu 1 2 "Uffiċjali u aġenti temporanji" .....	14
K. Kapitolu 1 4 "Haddiema oħra u servizzi esterni" .....	15
L. Kapitolu 1 6 "Infiq iehor relatat mal-persuni li jahdmu fl-istituzzjoni" .....	16
M. Kapitolu 2 0 "Bini u nefqiet relatati" .....	17
N. Kapitolu 2 1 "Proċessar ta' dejta, tagħmir u għamara" .....	17
O. Kapitolu 2 3 "In-nefqa amministrattiva kurrenti" .....	18
P. Kapitolu 3 0 "Laqgħat u Konferenzi" .....	18

	<i>Paġna</i>
Q. Kapitolu 3 2 “L-opinjoni tal-esperti u informazzjoni: akkwistar, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni”	19
R. Kapitolu 4 0 “Nefqa relatata ma’ ċerti istituzzjonijiet u ma’ ċerti korpi”	20
S. Kapitolu 4 2 “Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari”	21
T. Titolu 10 “Infiq iehor”	21
III. OBIETTIVI U RIŻULTATI TAL-2010:	21
A. L-issodisfar tar-rwol leġislattiv imsahħah bit-Trattat ta’ Lisbona	21
A.1. <i>Il-politiki interni tal-UE</i>	21
A.2. <i>Il-politiki esterni tal-UE</i>	22
B. It-titjib tas-servizzi lill-Membri	23
B.1. <i>Appoġġ leġislattiv</i>	23
B.2. <i>L-Istatut tal-Membri u l-Istatut tal-Assistenti</i>	23
B.3. <i>Aċċess ugwali għall-faċilitajiet lingwistiċi għall-Membri</i>	23
B.4. <i>It-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni</i>	24
C. Il-Politika tal-Komunikazzjoni	25
D. Il-Politika tal-Proprietà	26
E. Il-Politika Ambjentali	26
F. Il-Modernizzazzjoni u r-ristrutturar tas-Segretarjat	26
ANNESI	29
ANNEX I — Harsa Ġenerali lejn it-trasferimenti C	29
ANNEX II — Harsa Ġenerali lejn it-trasferimenti P	35
ANNEX III — Implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet	36

**INTRODUZZJONI**

1. Dan ir-rapport janalizza l-ġestjoni baġitarja u finanzjarja tal-Parlament Ewropew matul is-sena finanzjarja 2010. Ifisser l-użu li sar mir-riżorsi finanzjarji u l-avvenimenti li kellhom influwenza sinifikanti fuq l-attivitajiet matul is-sena (f-Taqsima I u II) u jaghti harsa ġenerali lejn ir-riżultati miksuba meta mqabbla mal-objettivi stabbiliti għall-2010 (Taqsima III).
2. Ir-rapport tfassal skont l-Artikolu 122 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej <sup>(1)</sup> (li minn issa 'l quddiem se jissejjah "ir-Regolament Finanzjarju"), l-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, EURATOM) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jipprekrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 fuq ir-Regolamenti Finanzjarju li jghodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej <sup>(2)</sup> (li minn issa 'l quddiem se jissejhu "ir-Regoli Implimentattivi") u l-Artikolu 13(2) tar-Regoli Interni dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Parlament Ewropew <sup>(3)</sup>. L-analizi hija bbażata fuq il-kontijiet provvizorji, kif stabbiliti mill-Uffiċjal tal-Kontabilità.

**I. IL-ĠESTJONI FINANZJARJA B'MOD ĠENERALI**

3. L-appropriazzjonijiet finali tal-Parlament ammontaw għal EUR 1 616 760 399, li huma 19,99 % tal-infiq amministrattiv totali tal-UE, jiġifieri l-intestatura V tal-Qafas Finanzjarju <sup>(4)</sup>. It-Tabella 1 hawn isfel tipprovdi harsa ġenerali lejn l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Parlament fis-sena finanzjarja 2010.

Tabella 1

**L-użu tal-appropriazzjonijiet għall-2010**

Tip ta' appropriazzjoni	Appropriazzjonijiet 2010 EUR jew %
<b>Appropriazzjonijiet 2010</b>	
Appropriazzjonijiet inizjali	1 607 363 235
Baġit Emendatorju	9 397 164
Appropriazzjonijiet finali	1 616 760 399
<b>Appropriazzjonijiet finali fl-2010</b>	
Impenji	1 552 290 272
<i>bhala % tal-appropriazzjonijiet finali</i>	96 %
Hlasijiet	1 321 261 642
<i>bhala % tal-impenji</i>	85 %
<b>Riporti mill-2010 għall-2011</b>	
Riporti awtomatiċi għall-2011 (*)	231 028 630
<i>bhala % tal-appropriazzjonijiet finali</i>	14 %
<i>bhala % tal-impenji</i>	15 %
Riporti mhux awtomatiċi (appropriazzjonijiet mhux impenjati riportati għall-2011) (**)	9 240 000
<i>bhala % tal-appropriazzjonijiet finali</i>	0,6 %
<b>Kancellazzjonijiet</b>	
Appropriazzjonijiet ikkancellati	55 230 127
<i>bhala % tal-appropriazzjonijiet finali</i>	3,4 %

<sup>(1)</sup> ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1.<sup>(3)</sup> PE 349.540/BUR/ANN/FIN.<sup>(4)</sup> Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda, (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

Tip ta' approprjazzjoni	Approprjazzjonijiet 2010 EUR jew %)
<b>Riporti mill-2009 għall-2010</b>	
Riporti awtomatiċi għall-2010 (*)	180 265 823
Hlasijiet minn dawn ir-riporti	156 561 474
<i>bhala % tar-riporti</i>	87 %
Ammont ikkanċellat	23 704 349
Riporti mhux awtomatiċi għall-2010 (**)	10 100 000
Hlasijiet minn dawn ir-riporti	8 383 750
<i>bhala % tar-riporti</i>	83 %
<b>Approprjazzjonijiet minn dhul assenjat fl-2010</b>	
Approprjazzjonijiet minn dhul assenjat fl-2010	110 298 523
Impenji	13 916 325
<i>bhala % tal-approprjazzjonijiet minn dhul assenjat</i>	13 %
Hlasijiet	10 247 794
<i>bhala % tal-impenji minn dhul assenjat</i>	74 %
Approprjazzjonijiet disponibbli minn dhul allokati fl-2010	96 382 198
<b>Approprjazzjonijiet minn dhul allokati riportati għall-2011</b>	
Approprjazzjonijiet minn dhul allokati riportati għall-2011	110 017 852
<b>Approprjazzjonijiet minn dhul allokati riportati għall-2010</b>	
Approprjazzjonijiet minn dhul allokati riportati għall-2010	20 637 870
Impenji	15 646 888
Hlasijiet	10 100 531
<i>bhala % tal-impenji</i>	65 %
Nota::	
(*) Artikoli 9(1) u 9(4) tar-Regolament Finanzjarju	
(**) Artikoli 9(1), 9(2)(a) u 9(5) tar-Regolament Finanzjarju	

#### A. Dhul

4. Id-dhul imdahhal fil-kontijiet fil-31 ta' Diċembru 2010 ammonta għal EUR 243 094 204 u kien jinkludi EUR 110 298 523 fi dhul assenjat.

#### B. Baġit inizjali u baġits emendatorji

5. L-approprjazzjonijiet awtorizzati fil-baġit inizjali tal-Parlament għall-2010 ammontaw għal EUR 1 607 363 235, u dawn jirrapreżentaw żieda ta' 5 % fuq il-baġit tal-2009 (EUR 1 529 970 930).
6. Il-baġit emendatorju 1/2010, li kien jammonta għal EUR 9 397 164, ġie adottat fid-19 ta' Mejju 2010 biex jiffinanzja n-nefqa addizzjonali li kinet ġejja direttament mid-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lizbona li jemenda t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea. Il-baġit emendatorju zied iċ-ċifri tal-persunal b'150. Total ta' 75 kariga sahhew l-assistenza lill-gruppi politiċi, 70 kariga ġew assenjati lis-segretarjati tal-Kumitati u 5 karigi kienu ddedikati lid-Direttorat għar-Relazzjonijiet mal-Parlamenti Nazzjonali. Issahhu żewġ partiti baġitarji, b'mod partikolari: Il-Partita 1 2 0 0 "Remunerazzjoni u Allowances" u l-Partita 4 2 2 0/01 "L-assistenza parlamentari: assistenti lokali". L-approprjazzjonijiet għall-assistenza personali għall-Membri żdiedu — l-allowance tas-segretarjat żdiedet b'EUR 1 500 fix-xahar għal kull Membru mill-1 ta' Mejju 2010.

**C. Impenji u hlasijiet**

7. L-impenji ammontaw għal EUR 1 552 290 272, jiġifieri 96 % tal-appropriazzjonijiet finali (2009: 93 %). Il-hlasijiet ammontaw għal EUR 1 321 261 642, jiġifieri 85 % tal-impenji li ttiehdu (2009: 87 %).

**D. Riporti mill-2010 għall-2011**

8. Ir-riporti awtomatiċi għas-sena finanzjarja 2011 ammontaw għal EUR 231 028 630, jiġifieri 15 % tal-appropriazzjonijiet impenjati (2009: 13 %). L-appropriazzjonijiet mhux impenjati fl-aħhar tas-sena li ġew riportati għas-sena finanzjarja 2011 (riporti mhux awtomatiċi) ammontaw għal EUR 9 240 000 — jiġifieri 0,6 % tal-appropriazzjonijiet finali (2009: 0,7 %) — u ntużaw għall-għanijiet stipulati fit-tabella 2.

Tabella 2

**L-iskop tar-riporti mhux awtomatiċi għall-2011**

Intestatura	Skop	Ammont
2 0 0 3 "Akkwist ta' bini"	Id-Dar tal-Ewropa f'Sofija — proġett ta' xiri	9 240 000
	<b>Total</b>	<b>9 240 000</b>

**E. Riporti mill-2009 għall-2010**

9. Ir-riporti awtomatiċi għall-2010 ammontaw għal EUR 180 265 823. Il-hlasijiet minn dawn ir-riporti ammontaw għal EUR 156 561 474 (87 %, meta mqabbla ma' 92 % fl-2009). L-ammont ikkanċellat għalhekk kien ta' EUR 23 704 349. Il-parti l-kbira tal-kanċellazzjonijiet sar: fl-Artikolu 1 4 0 "Aġenti oħra u haddiema esterni", fl-Artikolu 2 0 0 "Bini", fl-Artikolu 2 0 2 "In-nefqa fuq il-bini" u fl-Artikolu 3 2 4 "Produzzjoni u Tixrid". L-ammonti kkanċellati u r-raġunijiet ewlenin għall-kanċellazzjonijiet huma ppreżentati fit-tabella 3.

Tabella 3

**Raġunijiet ewlenin għall-kanċellazzjonijiet tar-riporti awtomatiċi mill-2009 għall-2010**

Artikolu	Kanċellazzjoni	Raġunijiet ewlenin għall-kanċellazzjonijiet
Artikoli 1 4 0 "Aġenti oħra u haddiema esterni"	5 034 074	Partita 1 4 0 2/01 "L-interpreti tal-konferenzi: interpreti u tekniċi tal-konferenzi" — Sar inqas użu mill-interpreti tal-konferenzi milli kien mistenni (EUR 4,9 miljun)
Artikolu 2 0 0 "Bini"	7 315 381	Partita 2 0 0 5 "Il-kostruzzjoni ta' bini" — dewmien li kien ġej minn fornituri kkawżat mill-posponiment tax-xogħlijiet għall-2011 (EUR 0,8 miljun), Partita 2 0 0 7/02 "Sistemazzjoni fil-bini: Strasburgu" — opinjonijiet legali rigward it-tiswija tas-saqaf tal-emiciklu fi STR naqqsu l-appropriazzjonijiet meħtieġa (EUR 4,5 miljun)
Artikolu 2 0 2 "In-nefqa fuq il-bini"	2 640 289	Partita 2 0 2 4 "Konsum tal-enerġija" — xi fatturi għall-konsum tal-enerġija fit-tliet postijiet tax-xogħol u fl-uffiċċji tal-informazzjoni ma kinux disponibbli fl-għeluq tas-sena finanzjarja (EUR 1 miljun) Partita 2 0 2 2 "It-tindif u l-manutenzjoni" — sovraestima tal-operazzjonijiet ta' manutenzjoni fuq xogħol kontra l-firien u xogħol ta' tlestija fi Strasburgu (EUR 0,2 miljun) u dewmien fil-kuntratt ta' assistenza għall-gestjoni f'Lussemburgu (EUR 0,3 miljun) Partita 2 0 2 6 "Sigurtà u sorveljanza tal-bini" — il-konsum kien inqas milli kien inizjalment stmat (EUR 0,8 miljun)
Artikolu 3 2 4 "Produzzjoni u Tixrid"	3 373 200	Partita 3 2 4 3 "Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi" — problema kbira bis-sigurtà tas-suffitti dewmet il-proġett (EUR 1 miljun) Partita 3 2 4 0 "Il-Ġurnal Uffiċjali" — l-impatt tat-Trattat ta' Lisbona fuq il-pubblikazzjonijiet fil-ĠU sehh aktar bil-mod milli mistenni (EUR 0,9 miljun)

10. Ir-riporti mhux awtomatiċi għall-2010 riportati għall-2010 skont l-Artikolu 9(2a) ammontaw għal EUR 10 100 000 u kkonċernaw il-Partita 2 0 0 3 "Akkwist ta' bini" (EUR 9 100 000) u l-Partita 2 0 0 8 "Infq iehor relatat mal-bini" (EUR 1 000 000).

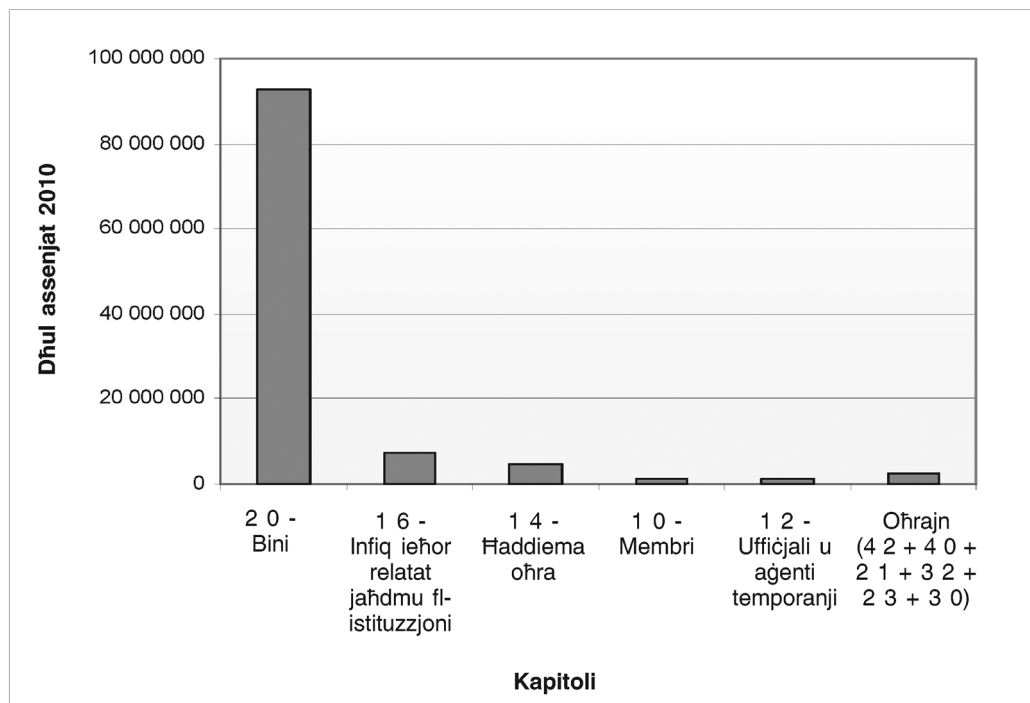
11. L-appropriazzjonijiet kollha riportati ġew impenjati qabel il-31 ta' Marzu 2010 kif mitlub mir-Regolament Finanzjarju. L-iskop tagħhom kien ix-xiri tal-Bini Millenaris f'Budapest għad-Dar tal-Ewropa u d-drittijiet anċillari marbuta max-xiri. Fir-rigward tal-hlasijiet li jikkorrispondu mal-impenji, li jehtieg li jsiru qabel il-31 ta' Diċembru 2010, thallas total ta' 92 % fil-Partita 2 0 0 3. Ir-raġuni ewlenija għal din ir-rata ta' konsum hija li l-prezz finali tal-bejgħ kien inqas milli kien previst. Ir-rata ta' konsum fil-Partita 2 0 0 8 kienet 0 % peress li fl-aħhar mill-aħhar ma kienu mehtieġa l-ebda drittijiet anċillari.

#### F. Appropriazzjonijiet minn dħul assenjat

12. Id-dħul assenjat li kien disponibbli fl-2010 ammonta għal EUR 110 298 523 (2009: EUR 27 576 932). Ir-rata ta' impenn kienet 13 % (2009: 44 %). Il-hlasijiet ammontaw għal EUR 10 247 794, jiġifieri 74 % tal-impenji li ttiehdu (2009: 74 %). Gie riportat bilanċ ta' EUR 110 017 852 għas-sena finanzjarja 2011 (2009: EUR 20 637 870). Is-sors tal-appropriazzjonijiet mid-dħul assenjat huwa analizzat fid-dijagramma hawn isfel.

Dijagramma 1

#### Appropriazzjonijiet minn dħul assenjat 2010 skont il-kapitolu



13. Il-parti l-kbira ta' dawn l-appropriazzjonijiet li kienu ġejjin mill-Kapitolu 2 0 fl-2010 hija dovuta għall-hlas mill-Istat Belġjan. L-Istat Belġjan irrimborża s-somma ta' EUR 85 987 000 fis-27 ta' Jannar 2010 fil-kuntest tat-tqassim tal-ispiza tal-art li fuqha hemm is-sit għall-Bini D4 u D5 u tal-ispejjeż ta' żvilupp tas-saqaf fuq l-Istazzjon Brussell-Lussemburgu. F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, dan l-ammont iddahhal fil-kontijiet bhala "dħul assenjat" u jista' jintuża biss biex jifinanzja proġetti tal-proprjetà (prinċipju tal-ispeċifikazzjoni). Is-somma involuta setgħet intużat fl-2010, iżda tista' wkoll, jekk ikun mehtieġ, tiġi riportata għal snin finanzjarji sussegwenti. B'mod partikolari, tista' tintuża biex jittejjbu l-kundizzjonijiet logistiċi u tal-hidma tal-Membri billi jiġi pprovdut uffiċċju iehor għall-assistenti. Parti mill-ammont tista' tintuża wkoll, fejn ikun xieraq, għax-xiri ta' bini li għandu qed jinkera.
14. Id-dħul assenjat li gie riportat għall-2010 ammonta għal EUR 20 637 870 (2009: EUR 36 808 922). L-impenji li ttiehdu ammontaw għal EUR 15 646 888 (2009: EUR 36 024 461). Il-hlasijiet fl-2010 rrapreżentaw 65 % tal-impenji li ttiehdu (2009: 94 %).

#### G. Kancellazzjonijiet

15. Appropriazzjonijiet li jammontaw għal EUR 55 230 127 (2009: EUR 102 241 198), jiġifieri 3,4 % tal-appropriazzjonijiet finali (2009: 7 %) kienu kkancellati. Ir-raġunijiet ewlenin għall-kancellazzjonijiet huma mniżżla fit-tabella t'hawn taht:



Tabella 4

## Raġunijiet ewlenin għall-kancellazzjonijiet mill-appropriazzjonijiet attwali fl-2010

Artikolu	Ammont ikkancellat(EUR)	Raġunijiet ewlenin għall-kancellazzjoni
1 2 0	8 424 177	Partita 1 2 0 0 — kien hemm differenza bejn l-adattament presuppost ta' 2,2 % tas-salarji fl-istadju tal-ippjanar u l-adattament reali ta' 0,1 % fis-salarji fl-2010 (EUR 8,3 miljun, 1,6 % tal-appropriazzjonijiet finali)
4 2 2	7 355 159	Partita 4 2 2 0/01 "L-assistenza parlamentari: assistenti lokali" — ittiehdet deċiżjoni rigward zieda fl-allowance parlamentari (EUR 1 500 fix-xahar għal kull Membru) f'nofs l-2010. Barra minn hekk, l-obbligi proċedurali konsegwenti biex jiġu emendati l-Miżuri Implimentattivi għall-Istatut tal-Membri f'issru li l-appropriazzjonijiet addizzjonali li saru disponibbli bil-baġit emendatorju setghu jintużaw biss fl-aħhar tal-2010 meta beda r-reklutaġġ tal-assistenti (EUR 6,3 miljun)
3 2 4	4 929 458	Partita 3 2 4 0 "Il-Ġurnal Uffiċjali" — l-impatt tat-Trattat ta' Lisbona fuq il-pubbli-kazzjonijiet fil-ĠU seħh aktar bil-mod milli mistenni (EUR 1,2 miljun) Partita 3 2 4 4/01 "L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stedinet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi: spejjeż ta' akkoljenza u sussidji għall-gruppi ta' viżitaturi" — diffikultà li jiġi stabbilit in-numru preċiż ta' viżitaturi minn qabel (EUR 1,4 miljun)
2 0 0	4 322 661	Partita 2 0 0 7 "Sistemazzjoni fil-bini" — iffirankar u impossibilità li jitwettqu ċerti proġetti ta' sistemazzjoni skedati għall-2010 (EUR 2,6 miljun) Partita 2 0 0 8 "Infiq ieħor relatat mal-bini" — il-kollass tas-saqaf fil-kamra ta' Strasburgu fl-2008 kkawża bidliet fil-programm ta' ħidma tal-2009 u tal-2010 (EUR 1,5 miljun)
1 0 0	4 299 369	Partita 1 0 0 5 "Spejjeż oħra għall-vjaġġi" — l-introduzzjoni ta' regoli godda fir-rigward tar-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar fl-Istatut tal-Membri wasslet għal diffikultà li jitbassar l-infiq eżatt (EUR 2 miljun) Partita 1 0 0 6 "Spejjeż għall-vjaġġi regolari" — primarjament, ma kien hemm ebda indiciżazzjoni tal-allowance ta' kull xahar, kif stmat fl-istadju tal-ippjanar (EUR 1,2 miljun)
1 4 0	3 869 980	Partita 1 4 0 0 "Aġenti oħra" — revizzjoni qawwija 'l isfel fir-rata tal-aġġustament annwali fil-pagi u l-flessibilità neċessarja f'ċerti spejjeż (il-persunal tal-iskola materna, is-salarji tal-persunal kuntrattwali) li l-ammonti tagħhom ikunu magħrufa biss fl-aħhar nett tas-sena (EUR 3 miljun)
2 0 2	3 788 303	Partita 2 0 2 2 "It-tindif u l-manutenzjoni" — primarjament is-sovrastima tal-operazzjonijiet ta' manutenzjoni (EUR 1,6 miljun) Partita 2 0 2 4 "Konsum tal-enerġija" — prezzijiet iktar baxxi milli kien stmat fl-istadju preparatorju tal-baġit, iffirankar tal-enerġija u vantaġġi li ġejjin mis-sejha interistituzzjonali għal offerti għall-provvista tal-elettriku (EUR 1,2 miljun)

## H. Trasferimenti

16. Matul is-sena finanzjarja, ġew approvati 13-il trasferiment C skont l-Artikoli 24 u 42 tar-Regolament Finanzjarju <sup>(1)</sup>. Koprew total ta' EUR 84 274 488, jiġifieri 5,2 % tal-appropriazzjonijiet finali (fl-2009: 18-il trasferiment li jammontaw għal 4 % tal-appropriazzjonijiet finali). Il-President awtorizza 6 trasferimenti P skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament Finanzjarju <sup>(2)</sup>, li jkopru total ta' EUR 4 009 571, jew 0,2 % tal-appropriazzjonijiet finali (2009: 9 trasferimenti li jirrappreżentaw 2 % tal-appropriazzjonijiet finali). Analizi tat-trasferimenti skont il-bażi ġuridika kif ukoll skont l-iskop tagħhom hija spjegata fil-qosor fit-tabelli t'hawn taht.
17. B'kollox, kien hemm 19-il trasferiment P u C fl-2010, li involvew total ta' EUR 88 284 059, jew 5,5 % tal-appropriazzjonijiet finali (2009: 27 trasferiment li involvew total ta' EUR 100 518 607, jew 7 % tal-appropriazzjonijiet finali).

<sup>(1)</sup> Artikolu 24 - Deċiżjoni tal-awtorità baġitarja; Artikolu 43 - Deċiżjoni tal-awtorità baġitarja għal trasferimenti li jinvolvu appropriazzjonijiet provviżorji.

<sup>(2)</sup> Deċiżjoni tal-istituzzjoni għal trasferiment ta' appropriazzjonijiet fi hdan artikolu.

Tabella 5

**Trasferimenti skont il-bażi ġuridika**

Numru ta' trasferimenti	Ammont trasferit (EUR)	bhala % tal-appropriazzjonijiet finali
<i>Trasferimenti C (Artikoli 24 u 43)</i>		
13-il trasferiment C	84 274 488	5,21 %
<i>Trasferimenti P (Artikolu 22(1))</i>		
6 trasferimenti P	4 009 571	0,25 %
<b>Trasferimenti C + P</b>	<b>88 284 059</b>	<b>5,46 %</b>

Tabella 6

**Analizi tat-trasferimenti C skont il-linja baġitarja destinatarja**

(EUR)

Linja baġitarja destinatarja	Trasferiment	Ammont trasferit
1 0 0 0 "Salarji"	C12	1 950 000
1 0 3 2 "Pensjonijiet tar-romol"	C9	150 000
1 2 0 0 "Remunerazzjoni u allowances"	C6	6 200 000
	C12	10 600 000
1 4 0 0 "Aġenti ohra"	C1	750 000
	C5	3 600 000
1 4 2 "Servizzi Esterni"	C4	1 175 200
2 0 0 3 "Akkwist ta' bini"	C10	19 101 688
	C13	9 240 000
2 0 0 8 "Infiq iehor relatat mal-bini"	C2	2 340 000
2 1 0 0 "Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni"	C7	2 000 000
	C11	7 596 000
	C14	10 923 000
2 1 0 2 "Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni"	C7	4 000 000
	C11	282 000
2 1 2 "Għamara"	C2	749 600
3 0 4 9 "Nefqa għall-agenziji tal-ivvjaġġar"	C8	190 000
3 2 4 2 "Nefqiet għall-pubblikazzjoni, it-tagħrif u l-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi"	C2	3 427 000
<b>Total</b>		<b>84 274 488</b>

Tabella 7

**Analizi tat-trasferimenti C skont il-kategorija u l-iskop tal-infiq**

Kategorija tal-infiq li rċeviet it-trasferiment	Skop	Ammont trasferit (EUR)	%
Il-politika tal-proprjetà	Xiri tal-Bini REMARD fi Brussell	19 101 688	23 %
	Proġett ta' xiri tad-Dar Ewropea f'Sofija	9 240 000	11 %
	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji wara l-prezentazzjoni ta' rapport dwar l-ispejjeż fissi u varjabbli	3 089 600	4 %
Total għall-politika tal-proprjetà		31 431 288	37 %

Kategorija tal-infiq li rċeviet it-trasferiment	Skop	Ammont trasferit (EUR)	%
IT	4 proġetti tal-IT dwar it-tagħmir għall-votazzjoni elettronika, il-migrazzjoni għall-posta elettronika, iż-żamma tal-vidjos u l-kapaċità taċ-Centri tad-Data	10 923 000	13 %
	Estensjoni tal-kopertura tal-WIFI fil-bini tal-PE fi Brussell u Strasburgu	7 878 000	9 %
	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni	6 000 000	7 %
Total IT		24 801 000	29 %
Persunal	Kuntratt ġdid fis-sehh mill-1 ta' Jannar 2010 mal-aġenzija tal-ivvjaġġar BCD	190 000	0,2 %
	Dispożizzjoni għall-hlas b'lura taż-żieda fis-salarji wara s-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja	12 550 000	15 %
	Reklutaġġ ta' persunal kuntrattwali addizzjonali	3 600 000	4 %
	Reklutaġġ ta' persunal kuntrattwali Kroat	750 000	1 %
	Tishih tal-linja baġitarja minhabba rata aktar baxxa ta' karigi battala u l-gradji oghla tal-uffiċċjali trasferiti minn istituzzjonijiet ohra	6 200 000	7 %
Total Persunal		23 290 000	28 %
Il-politika tal-komunikazzjoni	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji wara l-prezentazzjoni ta' rapport dwar l-ispejjeż fissi u varjabbli	3 427 000	4 %
Total politika tal-komunikazzjoni		3 427 000	4 %
Multilingwiżmu	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji wara l-prezentazzjoni ta' rapport dwar il-kondiviżjoni tar-riżorsi tat-traduzzjoni interna	1 175 200	1 %
Total multilingwiżmu		1 175 200	1 %
Membri	Nefqa addizzjonali rigward il-pensjoni tar-romol tal-Membri	150 000	0,2 %
Total Membri		150 000	0,2 %
<b>Total komplessiv</b>		<b>84 274 488</b>	<b>100 %</b>

#### H.1. Trasferimenti minn appropriazzjonijiet provviżorji

18. Din it-taqsimha thares lejn l-użu tal-appropriazzjonijiet minn Kapitolu 10 0 "Appropriazzjonijiet Provviżorji", Kapitolu 10 1 "Riserva ta' kontinġenza", Kapitolu 10 3 "Riżerva għat-tkabbir", Kapitolu 10 5 "Appropriazzjoni provviżorja għall-bini" u Kapitolu 10 6 "Riżerva għall-oġġettivi ta' prijorità l-godda". Dawn il-kapitoli, inklużi fit-Titolu 10 "Infiq ieħor", minn issa 'l quddiem jissejhu bhala "appropriazzjonijiet provviżorji". It-Titolu 10 "Infiq ieħor" kien is-sors ewlieni tal-appropriazzjonijiet trasferiti fl-2010 (50 %, jew EUR 42 241 800).
19. Minn dak l-ammont, total ta' EUR 14 089 600 ġie ttrasferit għal skopijiet ta' politika tal-proprietà, total ta' EUR 13 000 000 ġie ttrasferit għal skopijiet ta' IT, total ta' EUR 10 550 000 ġie ttrasferit għal skopijiet ta' Persunal u EUR 4 602 200 għal skopijiet oħrajn. L-iskop tat-trasferimenti mill-appropriazzjonijiet provviżorji huwa mfisser hawn taht.

Tabella 8

#### Skop tat-trasferimenti mill-appropriazzjonijiet provviżorji

(EUR)

Linja baġitarja donatrici	Linja baġitarja destinatara	Trasferiment	Skop	Ammont trasferit
Kapitolu 10 0	2 0 0 8	C2	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji wara l-prezentazzjoni ta' rapport dwar l-ispejjeż fissi u varjabbli	2 340 000
	2 1 2 0			749 600

(EUR)				
Linja baġitarja donatrici	Linja baġitarja destinatarka	Trasferiment	Skop	Ammont trasferit
Kapitolu 10 5	2 0 0 3	C10	Xiri tal-Bini REMARD fi Brussell	11 000 000
<b>Total għall-politika tal-proprjetà</b>				<b>14 089 600</b>
Kapitolu 10 0	2 1 0 0	C7	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni	2 000 000
	2 1 0 2			4 000 000
	2 1 0 0	C11	Estensjoni tal-kopertura tal-WIFI fil-bini tal-PE fi Brussell u Strasburgu	2 000 000
Kapitolu 10 6	2 1 0 0			5 000 000
<b>Total IT</b>				<b>13 000 000</b>
Kapitolu 10 1	1 2 0 0	C6	Tishih tal-linja baġitarja minhabba rata aktar baxxa ta' karigi battala u l-gradji oghla tal-uffiċjali trasferiti minn istituzzjonijiet oħra	6 200 000
	1 4 0 0	C5	Reklutaġġ ta' persunal kuntrattwali addizzjonali	3 600 000
Kapitolu 10 3	1 4 0 0	C1	Reklutaġġ ta' persunal kuntrattwali Kroat	750 000
<b>Total Persunal</b>				<b>10 550 000</b>
Kapitolu 10 0	3 2 4 2/01	C2	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji wara l-prezentazzjoni ta' rapport dwar l-ispejjeż fissi u varjabbli	3 427 000
<b>Total politika tal-komunikazzjoni</b>				<b>3 427 000</b>
Kapitolu 10 0	1 4 2 0	C4	Rilaxx tal-appropriazzjonijiet provviżorji wara l-prezentazzjoni ta' rapport dwar il-kondiviżjoni tar-riżorsi tat-traduzzjoni interna	1 175 200
<b>Total multilingwiżmu</b>				<b>1 175 200</b>
<b>Total komplessiv</b>				<b>42 241 800</b>

## H.2. Trasferimenti minn sorsi oħra

20. Din it-taqsimha thares lejn it-trasferimenti minn sorsi li mhumiex it-Titolu 10 "Infiq iehor". Total ta' EUR 42 032 688 ġie trasferit minn titoli oħrajn. Il-politika tal-proprjetà kienet responsabbli għall-parti l-kbira (41 %) ta' dawn it-trasferimenti, segwita mill-persunal (30 %) u l-IT (28 %). Harsa ġenerali lejn dawn it-trasferimenti tingħata fit-Tabella 9.

21. Harsa ġenerali lejn it-trasferimenti P tingħata fit-Tabella 10.

Tabella 9

### Skop tat-trasferimenti C minn sorsi li mhumiex appropriazzjonijiet provviżorji

(EUR)			
Linja baġitarja destinatarka	Trasferiment	Skop	Ammont trasferit
1 0 0 0	C12	Dispożizzjoni għall-hlas b'lura taż-żieda fis-salarji wara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja	1 950 000
1 0 3 2	C9	Nefqa addizzjonali rigward il-pensjoni tar-romol tal-Membri	150 000
1 2 0 0	C12	Dispożizzjoni għall-hlas b'lura taż-żieda fis-salarji wara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja	10 600 000

(EUR)

Linja baġitarja destinatarja	Trasferiment	Skop	Ammont trasferit
2 0 0 3	C10	Xiri tal-Bini REMARD fi Brussell	17 341 688
	C13	Proġett ta' xiri tad-Dar Ewropea f'Sofija	
2 1 0 0	C11	Estensjoni tal-kopertura tal-WIFI fil-bini tal-PE fi Brussell u Strasburgu	11 519 000
	C14	4 proġetti tal-IT dwar it-tagħmir għall-votazzjoni elettronika, il-migrazzjoni għall-posta elettronika, iż-żamma tal-vidjos u l-kapaċità ta' Centri tad-Data	
2 1 0 2	C11	Estensjoni tal-kopertura tal-WIFI fil-bini tal-PE fi Brussell u Strasburgu	282 000
3 0 4 9	C8	Kuntratt ġdid fis-sehh mill-1 ta' Jannar 2010 mal-aġenzija tal-ivvjaġġar BCD	190 000
<b>Total</b>			<b>42 032 688</b>

Tabella 10

**Skop tat-trasferimenti P**

(EUR)

Linja baġitarja destinatarja	Trasferiment	Skop	Ammont trasferit
2 0 0 5 "Il-kostruzzjoni ta' bini"	P2	Xogħol ta' thaffir għas-sistema tal-enerġija ġeotermali u xogħol tal-art għall-bini KAD	2 000 000
3 0 4 7 "Nefqiet varji għall-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Assemblea Parlamentari Eurolat"	P4	L-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bureau u tal-Kumitati ta' Eurolat fl-Ekwador.	25 000
3 2 4 3 "Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi"	P7	Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi	1 000 000
3 2 4 5/01 "L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali: sussidji għall-organizzazzjoni ta' symposia nazzjonali u multinazzjonali u seminars għall-multiplikaturi tal-opinjoni mill-Istati Membri; l-ispiza tal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars parlamentari"	P6	L-organizzazzjoni tal-Agora ta' Ċittadini "Kriżi u forum ta' faqar"	354 571
4 2 2 2 "Telf mill-kambju"	P3 u P5	Telf mill-kambju marbut mar-rimborż tal-ispejjeż tal-assistenza parlamentari	630 000
<b>Total</b>			<b>4 009 571</b>

**II. ĠESTJONI FINANZJARJA SKONT IL-KAPITOLU**

22. Din it-taqsimha tagħti harsa lejn l-użu tal-appropriazzjonijiet skont il-kapitolu baġitarju, is-sehem tagħhom tal-baġit globali u l-bidliet fl-użu tal-appropriazzjonijiet meta mqabbel mas-sena finanzjarja preċedenti. Fl-analiżi tal-ġestjoni finanzjarja tal-Parlament fl-2010 meta mqabbla mas-sena finanzjarja preċedenti, għandhom jitqiesu ċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- l-2009 kienet sena elettorali, u għalhekk l-attivitajiet politiċi kienu sinifikatament inqas meta mqabbel mal-2010, xi haġa li kellha influwenza diretta fuq l-appropriazzjonijiet imdahhla fil-Kapitolu 1 0 ("Membri tal-Istituzzjoni"), fil-Kapitolu 1 2 ("Haddiema ohra u servizzi esterni"), fil-Kapitolu 3 0 ("Laqgħat u konferenzi") u fil-Kapitolu 4 0 ("Nefqa relatata ma' ċerti istituzzjonijiet u ma' ċerti korpi").

- L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew dahal fis-seħh fl-14 ta' Lulju 2009 flimkien mar-regoli l-godda dwar l-assistenza parlamentari għall-Membri, li ġew adottati wara l-Istatut tal-Membri. L-Istatut tal-Membri dahhal regoli godda għas-salarji, għar-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar (bidla minn sistema b'somma b'rata fissa għal wahda skont l-ispejjeż reali), għall-ispejjeż relatati ma' mard u għal sistema ġdida ta' pensjoni. Rigward l-allowance għall-assistenza parlamentari, ir-regoli nbidlu konsiderevolment ukoll bl-introduzzjoni tal-istatus il-ġdid tal-assistenti akkreditati skont ir-Regolament tal-Persunal u dispożizzjonijiet godda għall-assistenti lokali u għall-fornituri tas-servizzi. Sett ta' modifiki għall-Miżuri Implimentattivi għall-Istatut tal-Membri u tal-Assistenti propost mill-Grupp Temporanju ta' Valutazzjoni dahal fis-seħh fl-2010. Dawn il-bidliet kollha kellhom impatt fuq il-Kapitolu 1 0 ("Membri tal-Istituzzjoni") u fuq il-Kapitolu 4 2 ("Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari").
- Bid-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009, il-Parlament beda jgawdi minn setgħat hafna usa'. Biex jirreaġixxi għall-isfidi l-godda, il-Parlament kabbar l-appoġġ mogħti lill-Membri, xi haġa li ziedet il-htigijiet baġitarji fil-Kapitolu 1 2 ("Uffiċjali u agenti temporanji") u fil-Kapitolu 4 2 ("Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari") fl-2010.
23. Ir-raġunijiet imsemmijin hawn fuq kellhom influwenza kbira fuq l-appropriazzjonijiet baġitarji tal-2010 meta mqabbel mas-sena finanzjarja 2009.
24. Erba' kapitoli kienu responsabbli għal 70 % tat-total tal-impenji. Dawn kienu: il-Kapitolu 1 0 "Membri tal-istituzzjoni", il-Kapitolu 1 2 "Uffiċjali u agenti temporanji", il-Kapitolu 2 0 "Bini u nefqiet relatati" u l-Kapitolu 4 2 "Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari". It-Tabella 11 t'hawn taht tipprovdi analiżi skont il-kapitolu tal-appropriazzjonijiet impenjati fl-2010 meta mqabbla ma' dawk impenjati fl-2009. Id-dijagrammi 2u 3 aktar 'l isfel jipprovdu rappreżentazzjoni grafika tal-bidliet.

Tabella 11

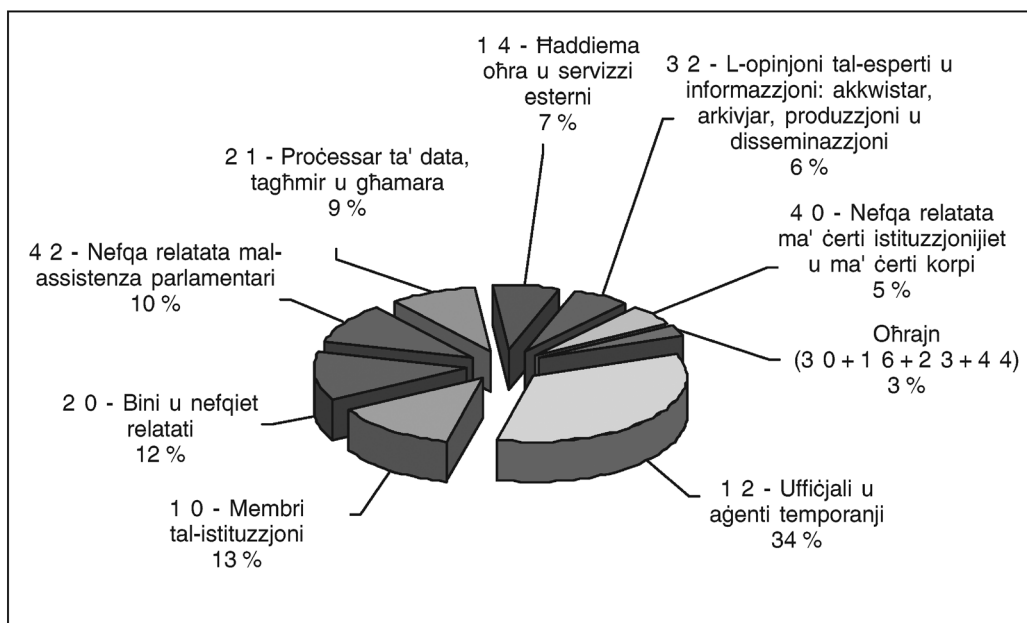
**Appropriazzjonijiet impenjati fl-2010 meta mqabbla ma' dawk impenjati fl-2009**

Kapitolu	Intestatura	2010 (EUR)	2009 (EUR)	Bidla (EUR)	Bidla %
1 0	Membri tal-istituzzjoni	207 680 220	167 952 342	39 727 878	24 %
1 2	Uffiċjali u agenti temporanji	532 628 082	502 188 864	30 439 218	6 %
1 4	Haddiema oħra u servizzi esterni	106 585 463	90 934 827	15 650 636	17 %
1 6	Infiq iehor relatat mal-persuni li jaħdmu fl-istituzzjoni	13 339 919	14 019 742	- 679 823	- 5 %
<b>Titolu 1 "Persuni li jaħdmu mal-Istituzzjoni"</b>		<b>860 233 684</b>	<b>775 095 774</b>	<b>85 137 909</b>	<b>11 %</b>
2 0	Bini u nefqiet relatati	186 396 513	182 901 221	3 495 292	2 %
2 1	Proċessar ta' data, tagħmir u għamara	137 467 641	106 080 064	31 387 578	30 %
2 3	In-nefqa amministrattiva u kurrenti	10 373 435	10 778 699	- 405 264	- 4 %
<b>Titolu 2 "Bini, għamara, tagħmir u nefqiet varji għall-operat amministrattiv"</b>		<b>334 237 589</b>	<b>299 759 983</b>	<b>34 477 606</b>	<b>12 %</b>
3 0	Laqgħat u konferenzi	30 180 428	26 242 041	3 938 387	15 %
3 2	L-opinjoni tal-esperti u informazzjoni: akkwistar, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni	97 821 408	93 647 680	4 173 728	4 %
<b>Titolu 3 "In-nefqa ġenerali għall-operat amministrattiv tal-istituzzjoni"</b>		<b>128 001 836</b>	<b>119 889 721</b>	<b>8 112 116</b>	<b>7 %</b>
4 0	Nefqa relatata ma' ċerti istituzzjonijiet u ma' ċerti korpi	76 088 322	69 215 824	6 872 498	10 %

Kapitolu	Intestatura	2010 (EUR)	2009 (EUR)	Bidla (EUR)	Bidla %
4 2	Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari	153 418 841	153 358 430	60 411	0,04 %
4 4	Laqgħat u attivitajiet oħra tal-membri parlamentari attwali u tal-ex Membri	310 000	310 000	0	0 %
<b>Titolu 4 "Nefqa li tirriżulta minn funzjonijiet speċjali li jsiru mill-istituzzjoni"</b>		<b>229 817 163</b>	<b>222 884 254</b>	<b>6 932 909</b>	<b>3 %</b>
<b>Titolu 10 "Infiq ieħor"</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>—</b>
<b>Total</b>		<b>1 552 290 272</b>	<b>1 417 629 732</b>	<b>134 660 540</b>	<b>9 %</b>

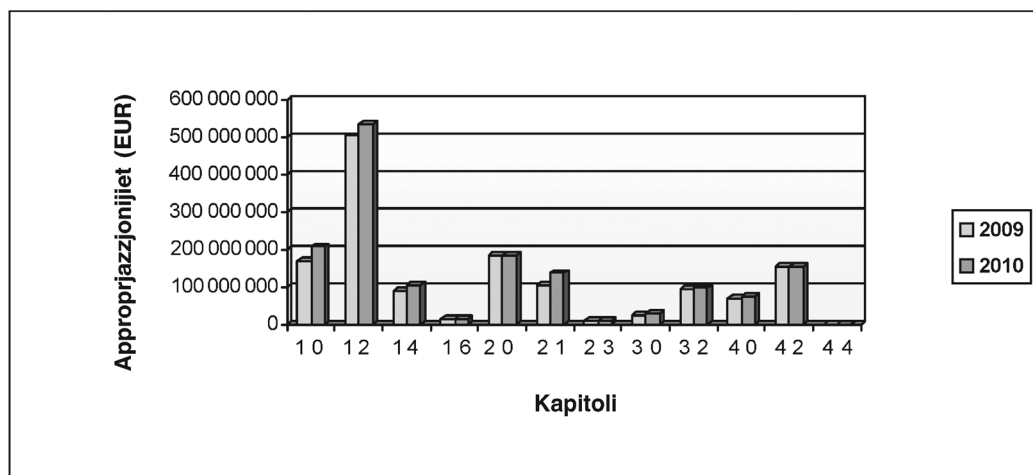
Dijagramma 2

Analizi tal-infiq fl-2010 skont il-kapitolu



Dijagramma 3

L-evoluzzjoni tal-appropriazzjonijiet għall-impenji bejn l-2009 u l-2010, skont il-kapitolu





## I. Kapitolu 10 “Membri tal-Istituzzjoni”

25. Dan il-kapitolu kien jirrappreżenta 13 % tan-nefqa totali fis-sena finanzjarja 2010 u żdied b'24 % meta mqabbel mal-2009. Din iż-żieda tista' tiġi spjegata biż-żieda fil-Partita 1 0 0 0 “Salarji” — li żdiedet b'121 %, u b'żieda ta' 16 % fil-Partita 1 0 0 4 “Spejjeż għall-vjaġġi regolari” li giet paċuta permezz ta' tnaqqis fil-Partita 1 0 0 6 “Allowance għall-ispejjeż ġenerali” — li naqset bi 13 %, u tnaqqis fil-Partita 1 0 3 3 “Skemi ta' pensjonijiet voluntarji għall-Membri” - li naqset b'99 %.
26. Dawn l-iżviluppi kienu dovuti għad-dhul fis-seħh tal-Istatut il-ġdid tal-Membri fl-2009. Is-sena finanzjarja 2010 kienet l-ewwel sena shiħa li fiha l-Istatut tal-Membri kien implimentat għalkollox. L-ewwel stimi għall-baġit 2010 saru fil-bidu tal-2009, jiġifieri qabel id-dhul fis-seħh tal-Istatut tal-Membri. Anke fl-aħhar tal-2009, wara l-ewwel xhur tal-implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri, il-valutazzjoni tal-htigijiet finanzjarji setgħet tiġi stmata biss b'ċertu firxa ta' nuqqas ta' sigurtà, meta jitqies li l-2009 kienet sena atipika b'iktar minn 50 % tal-Membri eletti għall-ewwel darba, bis-sitwazzjoni li r-regoli kienu godda għall-Membri kif ukoll għall-amministrazzjoni, bl-ispeċifitajiet ta' perjodu ta' wara elezzjoni.
27. L-impnġi fil-Partita 1 0 0 0 “Salarji” kienu għalhekk fil-livell ta' EUR 67 712 999 (33 % tal-impnġi tal-Kapitolu 1 0), filwaqt li ġew impnġati EUR 75 133 000 fil-Partita 1 0 0 4 “Spejjeż għall-vjaġġi regolari”, li jirrappreżentaw 36 % tal-impnġi tal-Kapitolu 1 0. Din l-aħhar Partita tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza b'rabta mal-ivvjaġġar għall-postijiet tax-xogħol u minnhom, kif ukoll ta' vjaġġar iehor fuq xogħol.
28. Fl-2010 l-Membri għamlu total ta' 17 058 vjaġġ biex jattendu sessjonijiet parzjali fi Strasburgu u fi Brussell, 30 216 vjaġġ għal laqgħat tal-kumitati u 2 536 vjaġġ għal laqgħat tal-gruppi politiċi fi Brussell<sup>(1)</sup>. Fir-rigward tal-ivvjaġġar barra mill-postijiet tax-xogħol tas-soltu tal-Parlament, kien hemm 866 vjaġġ għal laqgħat tal-kumitati, 1 399 vjaġġ għal laqgħat tal-gruppi politiċi u 1 842 vjaġġ b'rabta mal-laqgħat tad-delegazzjonijiet parlamentari.
29. L-impnġi fil-Partita 1 0 0 6 “Allowance għall-ispejjeż ġenerali” kienu jammontaw għal EUR 36 966 241 (18 % tal-impnġi tal-Kapitolu 1 0) Dak l-ammont kien ikopri spejjeż li jirriżultaw mill-attivitajiet parlamentari tal-Membri. L-allowance ta' kull xahar hija ta' EUR 4 223.

## J. Kapitolu 12 “Uffiċjali u aġenti temporanji”

30. Dan il-kapitolu ammonta għal 34 % tan-nefqa tal-2010 — l-ikbar sehem tan-nefqa komplessiva. Kien hemm zieda ta' 6 % fl-infiq meta mqabbel mas-sena preċedenti minhabba zieda fl-Artikolu 1 2 0. Kienet dovuta primarjament għal iktar infiq (+ 6 %) fil-Partita 1 2 0 0 “Remunerazzjoni u allowances” li kien rifless fil-baġit emendatorju (+ EUR 4 565 164) u trasferimenti wara d-deċiżjoni tal-Qorti tal-Gustizzja rigward l-adattament b'lura tas-salarji fl-2009.
31. Il-Partita 1 2 0 0 kellha tissahħah b'EUR 6,2 miljun (trasferiment C6) minhabba rata ta' karigi battala reali aktar baxxa milli kien stmat (ġie presuppust tnaqqis b'rata fissa standard għolja wisq fl-istadju tal-ippjanar) u l-fatt li l-baġit 2010 ma kienx qies biżżejjed in-numru li kulma jmur qed jiżdied ta' trasferimenti ta' uffiċjali minn Istituzzjonijiet Ewropej oħrajn, meta jimtlew karigi godda u battala. Tabilhaqq, dawn it-trasferimenti kienu jikkoncernaw primarjament persuni kkwalifikati li nqas mal-Parlament bi gradi oghla mill-gradi bażiċi, AST1 u AD5, previsti għall-valutazzjoni tal-appropriazzjonijiet għal karigi godda. Barra minn hekk, it-trasferiment C12 zied l-appropriazzjonijiet fil-Partita b'EUR 10,6 miljun. L-objettiv ta' dan it-trasferiment kien li jiġu pprovduti biżżejjed fondi biex ikopru l-adattament b'lura tas-salarji fl-2009<sup>(2)</sup> u fl-2010.

<sup>(1)</sup> Innata li vjaġġ jiġi assenjat bhala “laqgħa tal-gruppi politiċi” anke jekk Membru jkun seta' wkoll ha sehem fil-laqgħa tal-kumitat wara u vice versa.

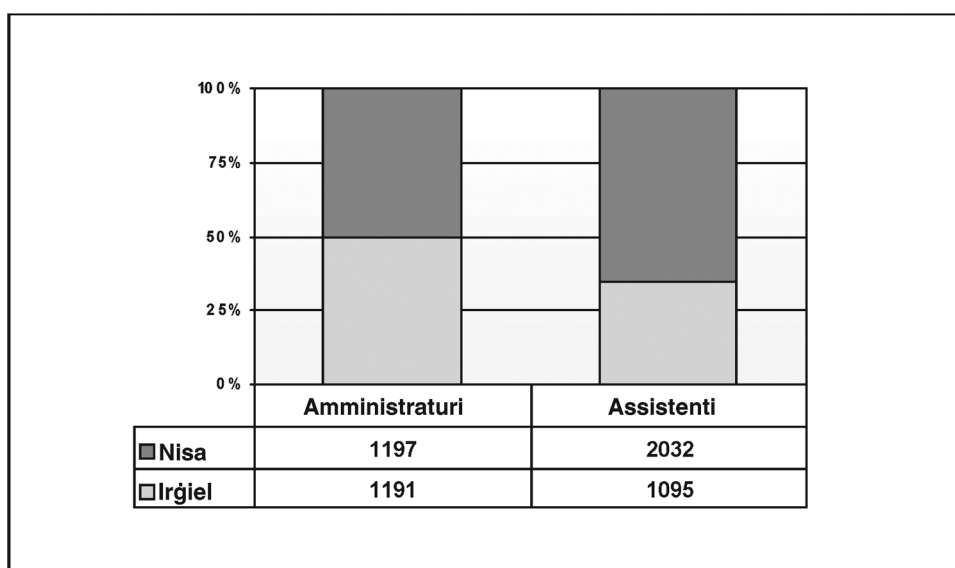
<sup>(2)</sup> F'Diċembru 2009, fid-deċiżjoni annwali tiegħu dwar l-aġġustamenti tas-salarji skont l-Artikoli 64 u 65 u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Kunsill iddeċieda dwar zieda ta' 1,85 % biss mill-1 ta' Lulju 2009, għalkemm il-Kummissjoni kienet ipproponiet zieda ta' 3,7 % abbażi tal-“metodu” li jinsab fl-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal. Wara d-deċiżjoni tal-Kunsill, il-Kummissjoni għamlet rikors quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-Kawża C-40/10, il-Kummissjoni vs Il-Kunsill, rigward l-aġġustament tas-salarji tal-2009. Peress li s-sentenza tal-Qorti, li nġatat fl-24 ta' Novembru 2010, ħassret ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1296/2009, il-Kunsill adotta regolament ġdid lejn l-aħhar ta' Diċembru 2010. Il-porzjon tal-aġġustament tas-salarji li kien ġie rrifjutat inizjalment (1,85 %) għalhekk kien jehtieg li jithallas b'mod retroattiv għall-perjodu minn Lulju 2009 sa Diċembru 2010.



32. Fil-Kapitolu 1 2, il-Partita 1 2 0 0 “Remunerazzjoni u allowances” kienet responsabbli għal madwar 99 % tan-nefqa. L-impenji f’din il-Partita ammontaw għal EUR 525 864 796.
33. Fl-2010, ġew rekrutati 301 uffiċjal u membru temporanju tal-persunal mas-Segretarjat Ġenerali, 149 aġent temporanju ġew rekrutati mal-gruppi politiċi u 425 ġew rekrutati bhala assistenti parlamentari akkreditati. Sal-31 ta’ Diċembru 2010, il-Parlament kien impjega total ta’ 5 515 uffiċjal u membru temporanju tal-persunal. Minn dawn il-membri tal-persunal, 4 951 kienu impjegati mas-Segretarjat u 564 mal-gruppi politiċi.
34. Fir-rigward tad-distribuzzjoni tal-persunal skont il-ġeneru, fil-31 ta’ Diċembru 2010 n-nisa ammontaw għal 25 % tal-Kapijiet ta’ Unità, 28 % tad-Diretturi u 33 % tad-Diretturi Ġenerali. Id-dijagramma t’hawn taht tagħti t-tqassim tal-persunal skont il-ġeneru u skont il-grupp ta’ funzjoni.

Dijagramma 4

## Persunal tas-segretarjat skont il-ġeneru



Sors: DG PERSUNAL.

## K. Kapitolu 1 4 “Haddiema oħra u servizzi esterni”

35. Dan il-kapitolu ammonta għal 7 % tan-nefqa fl-2010. Iż-żieda ta’ 17 % fuq l-2009 kienet dovuta għal żieda ta’ 27 % fl-infiq fil-Partita 1 4 0 2 “Interpreti għall-konferenzi” u fl-Artikolu 1 4 2 “Servizzi Esterni” (+ 20 %). 52 % tal-appropriazzjonijiet fil-Kapitolu 1 4 kienu allokat għall-Partita 1 4 0 2 u 24 % għall-Partita 1 4 0 0 “Aġenti oħra”.
36. Għall-Partita 1 4 0 2 “Interpreti għall-konferenzi”, l-impenji ammontaw għal EUR 54 990 000 u koprew, bhala parti mill-kooperazzjoni interistituzzjonali (fost l-oħrajn), id-drittijiet, il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-allowances tas-sussistenza tal-interpreti awżiljarji tal-konferenzi li jintużaw mill-Parlament biex jaħdmu f’laqgħat organizzati mill-Parlament jew minn istituzzjonijiet oħra, f’każijiet fejn is-servizzi ma jkunux jistgħu jingħataw mill-interpreti tal-Parlament (uffiċjali jew persunal temporanju).
37. L-interpreti tal-Parlament u l-interpreti awżiljarji tal-konferenzi hadmu 109 256 jum ta’ interpretu fl-2010 fis-servizz tal-Parlament u tal-istituzzjonijiet l-oħra<sup>(1)</sup> fil-każijiet fejn is-servizzi tal-Parlament jipprovdu l-interpretazzjoni (16 % aktar milli fl-2009, li kienet sena elettorali). L-interpreti tal-Parlament hadmu 51 977 ġurnata (21 % aktar milli fl-2009), u l-interpreti awżiljarji tal-konferenzi 57 279 (12 % aktar milli fl-2009).
38. L-impenji fil-Partita 1 4 0 0 “Aġenti oħra” ammontaw għal EUR 25 212 376. Din il-Partita tkopri primarjament ir-remunerazzjoni, inklużi l-allokkazzjonijiet u l-allowances, tal-aġenti l-oħra, b’mod partikulari aġenti kuntrattwali, lokali, konsulenti speċjali, il-hlasijiet ta’ min ihaddem għall-iskemi

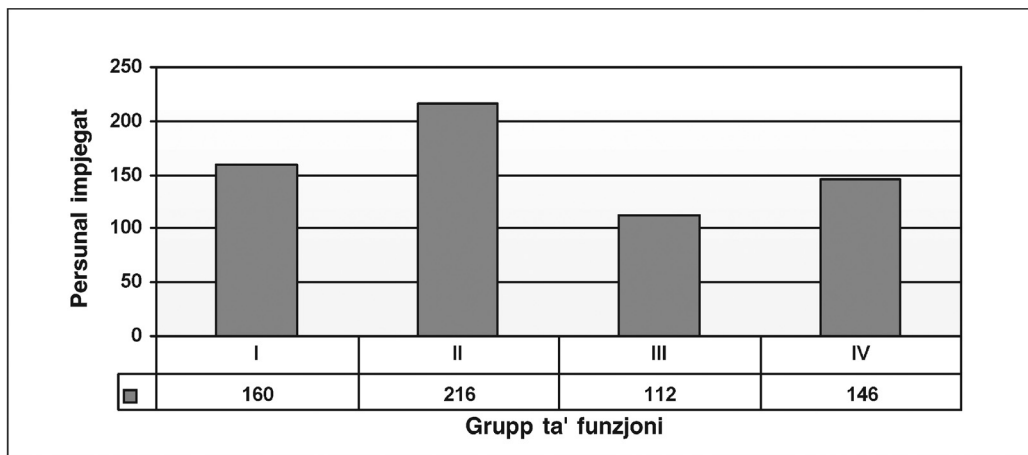
<sup>(1)</sup> Il-Qorti tal-Awdituri, l-Ombudsman, iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni, laqgħat tal-Kummissjoni f’Lussemburgu u, parzjalment, il-Kumitat tar-Reġjuni.

differenti ta' sigurtà soċjali kif ukoll l-impatt tal-koeffiċent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dawn l-aġenti kif ukoll għall-impjeg tal-persunal temporanju tal-aġenziji. Fil-31 ta' Diċembru 2010, il-Parlament kien jimpjega 634 aġent kuntrattwali. Ġew trasferiti approprjazzjonijiet addizzjonali għal din il-Partita matul is-sena biex jiġi ffinanzjat ir-reklutaġġ ta' persunal kuntrattwali Kroat bi thejjiha għall-ađeżjoni tal-Kroazja mal-UE.

39. Fid-Dijagramma 5 tingħata analiżi tal-aġenti kuntrattwali skont il-grupp ta' funzjoni.

Dijagramma 5

**Persunal b'kuntratt skont il-grupp ta' funzjoni**



**L. Kapitolu 16 “Infiq iehor relatat mal-persuni li jaħdmu fl-Istituzzjoni”**

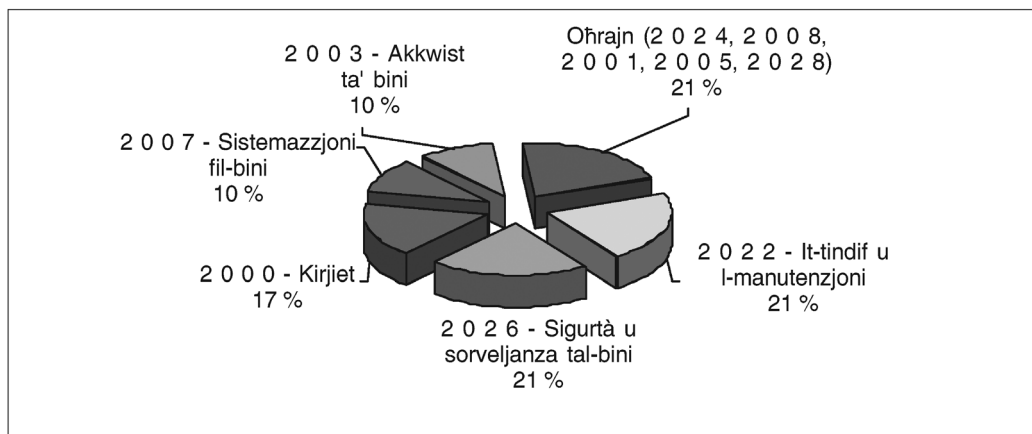
40. Dan il-kapitolu ammonta għal 1 % tan-nefqa fl-2010. Kien hemm tnaqqis ta' 5 % fl-appropriazzjonijiet impenjati f'dan il-kapitolu meta mqabbel mal-2009, minhabba li ma kien ebda nfiq fil-Partita 1 6 1 3 “Tahriġ Professjonali Ulterjuri: Spejjeż ta' missjonijiet”. Din il-Partita tnehhiet min-nomenklatura tal-baġit 2010 u l-appropriazzjonijiet ġew trasferiti għall-Artikolu 3 0 0 “Nefqiet għall-missjonijiet tal-istaff”.
41. Disgħa u tletin fil-mija tal-impenji fil-Kapitolu 1 6 saru fil-Partita 1 6 5 4 “Ċentri għat-tfal zġħar u skejjel materni approvati”, 28 % fil-Partita 1 6 1 2 “Tahriġ Professjonali Ulterjuri” u 17 % fil-Partita 1 6 5 2 “Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins”.
42. Is-Subpartita 1 6 5 4/01 “Ċentri għat-tfal zġħar u skejjel materni approvati: immaniġġjar estern ta' ċentri tat-tfal zġħar tal-Parlament u tal-“family room” fi Brussell u nefqa relatata” kienet responsabbli għall-parti l-kbira tal-infiq fil-Partita 1 6 5 4. L-impenji f'din il-Partita kienu jammontaw għal EUR 5 163 866 u koprew il-kontribuzzjoni tal-Parlament għall-ispejjeż globali ta' ċentri għat-tfal zġħar u l-iskejjel materni esterni li magħhom kien hemm ftehim.
43. L-impenji fil-Partita 1 6 1 2 “Tahriġ Professjonali Ulterjuri” ammontaw għal EUR 3 680 850 u koprew l-infiq fuq it-tahriġ għat-titjib tal-hiliet u l-prestazzjoni tal-persunal, u l-effiċjenza tal-istituzzjoni. Fl-2010 kien hem 7 504 persuna li attendew korsijiet interni tal-lingwi, u apparti minn dawn 392 partecipant attendew korsijiet barra mill-post tax-xogħol. Barra minn hekk, 733 persuna attendew korsijiet tal-IT u 998 attendew korsijiet ta' tahriġ finanzjarju. Hamsa u tmenin membru tal-persunal attendew korsijiet li saru mill-Iskola Amministrattiva Ewropea. Fir-rigward tat-tahriġ mhux lingwistiku, b'kollox 6 853 partecipant attendew korsijiet ta' tahriġ interni, u 198 attendew korsijiet esterni.
44. L-impenji fil-Partita 1 6 5 2 “Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins” ammontaw għal EUR 2 313 000. Din il-Partita tkopri l-ispejjeż operattivi tar-ristoranti u l-kantins. Ir-ristoranti u l-kantins servew madwar 1 339 000 klijent, u l-hanut tal-persunal serva xi 161 000.

### E. Kapitolu 20 'Bini u nefqiet relatati'

45. Dan il-Kapitolu kien responsabbli għal 12 % tal-infiq fl-2010, 2 % aktar mill-2009. Iz-zieda fl-infiq fil-Partiti 2 0 0 3 "Akkwist ta' bini" <sup>(1)</sup>, 2 0 2 2 "It-tindif u l-manutenzjoni" u 2 0 0 0 "Kirjiet" kienet paċuta bi tnaqqis fl-infiq fil-Partita 2 0 0 7 "Sistemazzjoni fil-bini" u 2 0 0 1 "Hlasijiet ta' ċnus". Fir-rigward tal-Partita 2 0 0 1, fl-2010 ddahhal ammont ta' EUR 86 miljun f'approprjazzjonijiet minn dhul assenjat f'din il-Partita (ara l-parti I tar-rapport dwar l-appropriazzjonijiet minn dhul assenjat).
46. Fid-dijagramma t'hawn taht tinghata analiżi tal-appropriazzjonijiet fil-Kapitolu 20 skont it-tip tan-nefqa.

Dijagramma 6

#### Analizi tan-nefqa fil-Kapitolu 20



47. L-impenji li ddahlu fil-Partita 2 0 2 2 "It-tindif u l-manutenzjoni" (21 % tal-kapitolu) ammontaw għal EUR 39 351 882 u koprew l-ispiża, abbażi tal-kuntratti attwali, tal-manutenzjoni tal-bini, tal-liftijiet, tas-sistemi tat-tishin u tal-klimatizzazzjoni u tal-bibien kontra n-nirien, kif ukoll ix-xogħol tat-titbjid u tat-tiswija, eċċ.
48. L-impenji li ddahlu fil-Partita 2 0 2 6 "Sigurtà u sorveljanza tal-bini" (21 % tal-kapitolu) ammontaw għal EUR 38 917 198 u koprew essenzjalment l-ispejjeż tal-ghassa u tas-sorveljanza tal-bini okkupat mill-Parlament fit-tliet postijiet regolari ta' xogħol u fl-uffiċċji tal-informazzjoni. Kien hemm 1 023 <sup>(2)</sup> aġent tas-sigurtà jaħdmu fil-bini tal-Parlament fl-aħhar tal-2010.

### N. Kapitolu 21 'Proċessar ta' dejta, tagħmir u għamara'

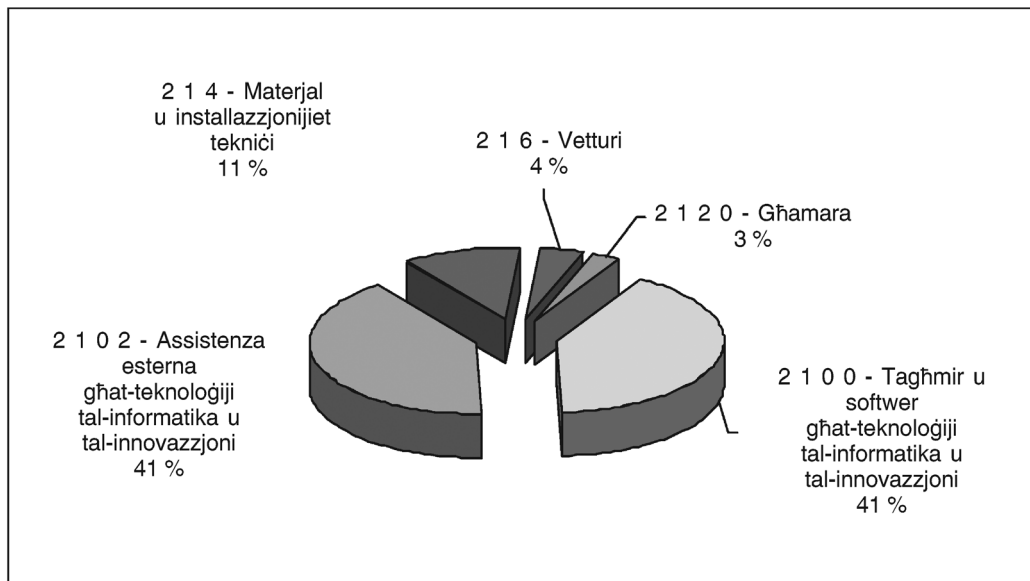
49. Dan il-kapitolu ammonta għal 9 % tan-nefqa tal-2010. L-infiq fil-Kapitolu 21 żdied bi 30 % meta mqabbel mal-2009, b'mod partikolari minhabba ż-zieda fl-infiq fl-Artikolu 2 1 0 "L-informatika u t-telekommunikazzjonijiet". L-infiq f'din il-Partita żdied b'34 % minhabba tliet trasferimenti C (7, 11 u 14) li ammontaw għal madwar EUR 24 miljun. L-appropriazzjonijiet tal-artikolu 2 1 0 jammontaw għal 82 % tal-kapitolu 2 1. Il-maġġoranza tal-appropriazzjonijiet ta' dan il-kapitolu huma mqassma f'żewġ Partiti: 2 1 0 0 "Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni" (41 %) u 2 1 0 2 "Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni" (41 % wkoll). Fid-dijagramma t'hawn taht tinghata analiżi tan-nefqa tal-Kapitolu 2 1.
50. Iz-zieda ta' 30 % riflessa fit-trasferimenti msemmija hawn fuq hija dovuta għall-introduzzjoni tal-istrategija għal perjodu medju ta' żmien għall-ICTs adottata mill-Bureau u b'mod partikolari s-Sistema tal-ġestjoni tal-Għarfien u l-proġetti tal-IT sinifikanti hafna inklużi f'dawn il-programmi. L-estensjoni tan-netwerks minghajr fili u ċ-Ċentru tad-Data fi Brussell ukoll għandhom rwol ewlieni fir-rigward tal-implikazzjonijiet baġitarji (għal aktar dettalji ara l-parti III tar-rapport).

<sup>(1)</sup> Ma kien hemm ebda appropriazzjonijiet impenjati fl-2009.

<sup>(2)</sup> Ċifri kkalkulati fuq il-bażi ta' kuntratti ta' servizz li jistipulaw obbligu li jinkiseb rizultat speċifiku, imma minghajr ebda numru speċifiku tal-persunal.

Dijagramma 7

## Analizi tan-nefqa fil-Kapitolu 2 1



51. L-impenji li ddaħhlu fil-Partita 2 1 0 0 “Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni” ammontaw għal EUR 56 626 299. Din l-appropriazzjoni kopriet in-nefqa fuq ix-xiri, il-kiri, is-“servicing” u l-manutenzjoni ta’ tagħmir u softwer għall-istituzzjoni, u xogħol relatat. Dan it-tagħmir u dan is-softwer jikkoncerna b’mod partikolari s-sistemi taċ-ċentru tal-informatika u tat-telekommunikazzjoni, l-informatika fil-livell tad-dipartimenti u tal-gruppi politiċi, kif ukoll il-votazzjoni elettronika.
52. L-impenji li ttiehdu fil-partita 2 1 0 2 “Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni” ammontaw għal EUR 55 814 490 u fil-biċċa l-kbira koprew l-ispejjeż għall-assistenza esterna minn kumpaniji ta’ servizzi u ta’ konsulenza rigward l-ipproċessar ta’ data b’rabta mat-thaddim ta’ ċentru tal-informatika u tan-netwerk, il-produzzjoni u l-manutenzjoni tal-applikazzjonijiet, l-assistenza għall-utenti, inklużi Membri Parlamentari u l-gruppi politiċi, it-twertiq ta’ studji, u t-fassil u l-input ta’ dokumentazzjoni teknika.
53. Il-kapaċità informatika u l-potenza tal-ipproċessar żdiedu bi 28 % tul il-perjodu rieżaminat. F’Diċembru 2009, il-kapaċità tal-memorja kienet ta’ 1 803 021 gigabytes (Gb), meta mqabbel ma 2 314 240 Gb fi tmiem l-2010. Rigward il-potenza tal-ipproċessar, il-kapaċità tas-sistemi tal-IT ċentrali tal-Parlament biex jipproċessaw kwantità speċifika ta’ data f’perjodu partikolari tinzamm fl-istess livell tas-sena preċedenti. Barra minn hekk, biex tiġi żgurata s-sigurtà tas-sistemi tal-informazzjoni, in-numru ta’ patches ittestjati u integrati fin-netwerk, is-servers, is-softwer u l-postijiet tax-xogħol naqas b’46 % (1 886 fl-aħħar tal-2009, meta mqabbel ma’ 1 019 fl-aħħar tal-2010) minhabba iktar stabbiltà tas-sistema tal-IT.

### O. Kapitolu 2 3 ‘In-nefqa amministrattiva kurrenti’

54. Dan il-kapitolu ammonta għal 1 % tan-nefqa tal-2010. It-tnaqqis b’4 % f’dan il-kapitolu fl-2009 kien primarjament minhabba nfiq iktar baxx fl-Artikolu 2 3 2 “Spejjeż legali u hsarat” – li naqas b’21 %.
55. In-nefqa f’dan l-artikolu kienet analizzata kif ġej: 55 % fl-Artikolu 2 3 5 “Telekommunikazzjoni”; 19 % fl-Artikolu 2 3 0 “Kancellarja, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi” u 10 % fl-Artikolu 2 3 2 “Spejjeż legali u hsarat”.

### P. Kapitolu 3 0 ‘Laqgħat u Konferenzi’

56. Dan il-Kapitolu ammonta għal 2 % tan-nefqa tal-2010. L-appropriazzjonijiet tal-2010 żdied bi 15 % meta mqabbel mal-2009. Dan irriżulta minn żieda fl-Artikolu 3 0 0 “Nefqiet għall-missjonijiet tal-istaff”. Fl-2010 l-Parlament bil-mod issokta l-attività tiegħu bi shih wara s-sena tal-elezzjonijiet l-2009.

57. Fl-2010, kien hemm 33 200 missjoni (vjaġġi) li koprew total ta' 98 629 jum ta' missjoni. Bosta mill-missjonijiet kienu jinvolvu l-ivvjaġġar bejn it-tliet postijiet tax-xogħol tal-Parlament (Brussell – 5 391 missjoni Strasburgu – 20 125; u l-Lussemburgu – 2 477).

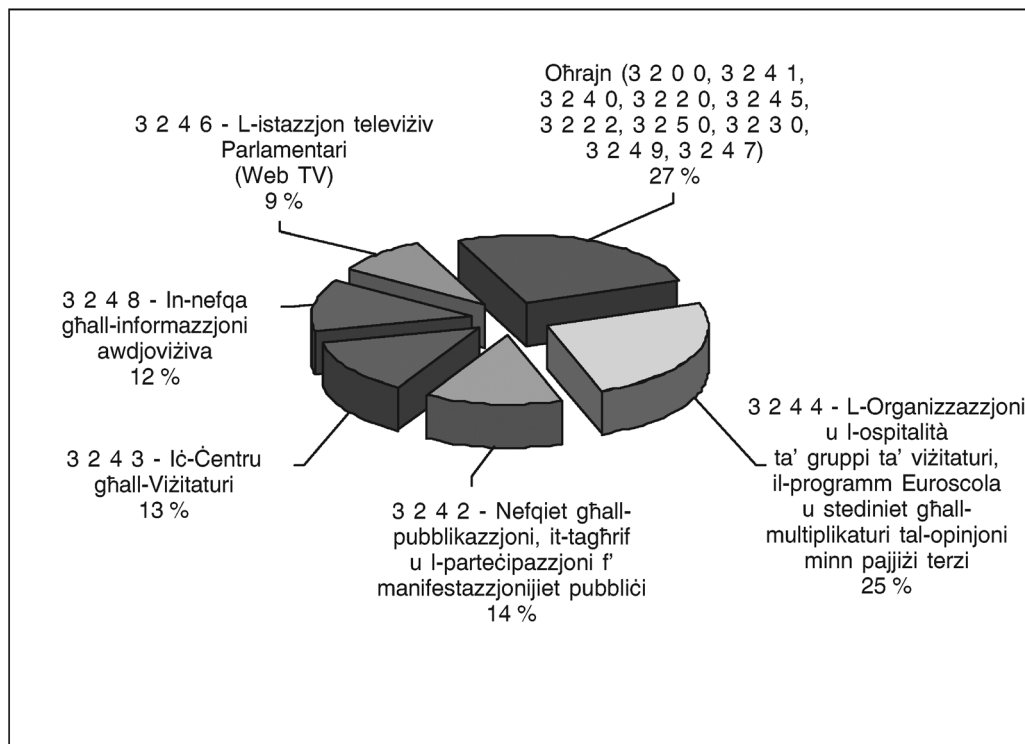
**Q. Kapitolu 3 2 'L-opinjoni tal-esperti u informazzjoni: akkwistar, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni'**

58. L-approprijazzjonijiet f'dan il-Kapitolu ammontaw għal 6 % tan-nefqa tal-2010. Kien hemm zieda ta' 4 % fl-approprijazzjonijiet meta mqabbel mas-sena preċedenti. Hamsa u ghoxrin fil-mija tal-approprijazzjonijiet tal-kapitolu ntużaw għall-partita 3 2 4 4 "L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stedinet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi", 14 % għall-partita 3 2 4 2 "Nefqiet għall-pubblikazzjoni, t-tagħrif u l-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi", 13 % għall-partita 3 2 4 3 "Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi" u 12 % għall-partita 3 2 4 8 "In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviviva".

59. Fid-dijagramma t'hawn taht tinghata analiżi tan-nefqa.

Dijagramma 8

**Analiżi tan-nefqa fil-Kapitolu 3 2**



60. L-impenji li ttiehdu fil-partita 3 2 4 4 "L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stedinet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi" kienu jammontaw għal EUR 24 534 587 u koprew sussidji li ngħataw għal zjarat ta' gruppi u s-supervizjoni assoċjata u l-ispejjeż tal-infrastruttura, l-ispejjeż tat-thaddim tal-programm Euroscola, u l-finanzjament tal-apprendistati għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi.

61. L-impenji li ttiehdu fil-partita 3 2 4 2 "Nefqiet għall-pubblikazzjoni, t-tagħrif u l-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi" ammontaw għal EUR 13 633 133 u koprew, b'mod partikolari, in-nefqa fuq il-pubblikazzjonijiet tal-informazzjoni, inklużi l-pubblikazzjonijiet elettronici, l-attivitajiet tal-informazzjoni, ir-relazzjonijiet pubbliċi, il-partecipazzjoni fl-avvenimenti pubbliċi, il-fieri kummerċjali u l-wirjiet fl-Istati Membri u fil-pajjiżi ta' adeżjoni, kif ukoll l-aġġornament tal-Osservatorju Istituzzjonali u Leġiżlattiv Ewropew (OEIL).

62. L-impenji li ttiehdu fil-partita 3 2 4 3 "Iċ-Ċentru tal-Viżitaturi" żdiedu b'mod sinifikanti (+ 227 %) meta mqabbel mal-2009 u jammontaw għal EUR 12 725 985. L-evoluzzjoni tan-nefqa hija konformi mal-ippjanar ta' dan il-proġett kumpless hafna. Għad-dettalji ara l-parti III tar-rapport.

63. L-impenji li ttiehdu fil-partita 3 2 4 8 "In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviviva" ammontaw għal EUR 12 137 103 u koprew nefqa relatata ma':

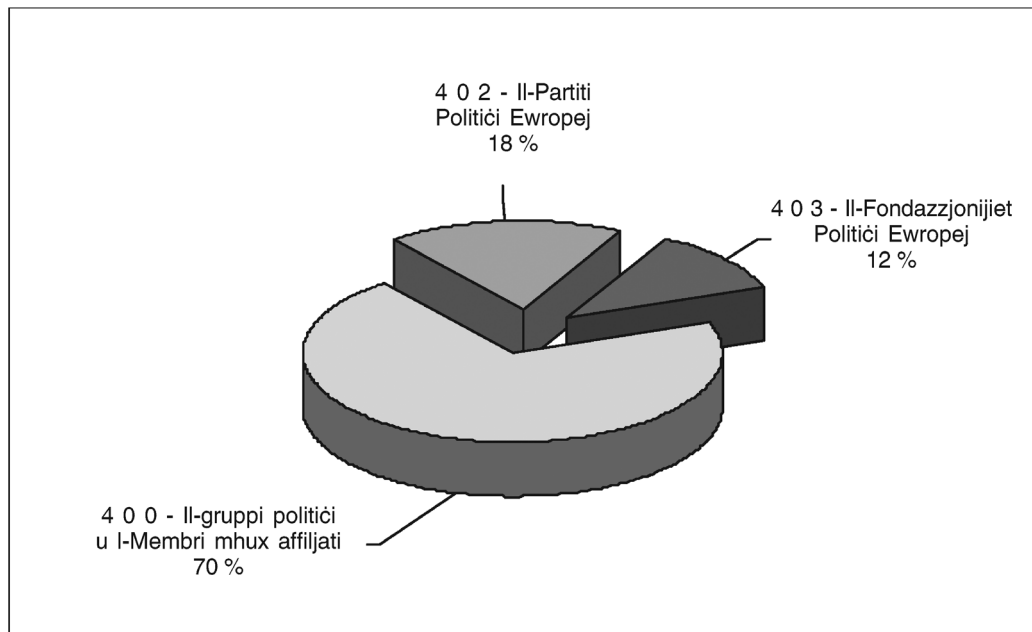
- il-baġit tal-operat tas-settur awdjoviżiv (inklużi s-servizzi taht il-kontroll proprju u assistenza esterna bhal servizzi tekniċi għal stazzjonijiet tar-radju u tat-televiżjoni, tfassil, produzzjoni, koproduzzjoni u xandir ta' programmi awdjoviżivi, kiri ta' linji, tranżmissjoni ta' programmi tat-televiżjoni u tar-radju, azzjonijiet ohra ta' żvilupp ta' relazzjonijiet tal-istituzzjoni mal-entitajiet tax-xandir awdjoviżiv),
  - l-ispejjeż marbuta max-xandir dirett, fuq l-internet, tas-seduti plenarji u tal-laqgħat tal-kumitati parlamentari,
  - l-irrekjorjard tas-sessjonijiet parzjali fuq DVD-ROM,
  - il-ħolqien ta' arkivji xierqa u ta' search engine li jggarantixxu aċċess permanenti lill-pubbliku għal din l-informazzjoni.
64. Rigward il-produzzjoni tal-informazzjoni adjoviżiva, fl-2010 kien hemm 12 275 siegħa għall-midja u kljenti ohra. Ta' min jinnota li b'kollox ġew trasmessi minn fuq l-internet 767 laqgħa tal-kumitat ta' nofstanhar (meta mqabbel mal-2009 l-volum tas-sessjonijiet tal-kumitati li ġew trasmessi minn fuq l-internet irdoppja). Rigward il-produzzjoni tal-Ewropa bis-Satellita, ġew prodotti 809 punti tal-aħbarijiet godda, 58 klipp tal-informazzjoni u 475 storja lajv.

#### R. Kapitolu 4 0 'Nefqa relatata ma' ċerti istituzzjonijiet u ma' ċerti korpi'

65. Dan il-Kapitolu kopra 5 % tan-nefqa tal-2010 u kien hemm żieda ta' 10 % meta mqabbel mas-sena finanzjarja preċedenti. L-Artikolu 4 0 0 "Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta mal-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati" kopra 70 % tal-appropriazzjonijiet tal-Kapitolu 4 0. L-impenji ta' dak l-artikolu ammontaw għal EUR 53 355 142 u kien maħsub li jkopru dawn li ġej b'rabta mal-gruppi politiċi u l-Membri mhux affiljati:
- l-ispejjeż tas-segretarjat, amministrattivi u operattivi,
  - l-ispejjeż marbuta mal-attivitajiet politiċi u informattivi tagħhom fil-qafas tal-attivitajiet politiċi tal-UE.
66. L-Artikolu 4 0 2 "Kontribuzzjonijiet lill-Partiti Politiċi Ewropej" kopra 18 % (EUR 14 m) tal-appropriazzjonijiet tal-Kapitolu 4 0.

Dijagramma 9

#### Analizi tan-nefqa fil-Kapitolu 4 0





### S. Kapitolu 4 2 'Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari'

67. Dan il-Kapitolu kopra 10 % tan-nefqa tal-2010 u n-nefqa kienet stabbli bejn l-2009 u l-2010. L-Artikolu 4 2 2 0 "L-assistenza parlamentari" ammonta għal 99 % tal-approprijazzjonijiet f'dan il-kapitolu. L-impenji li ttehdju f'dan l-artikolu ammontaw għal EUR 152 645 163 kif ukoll l-ispejjeż tal-assistenza parlamentari. Hu mfakkar li l-baġit li jemenda fl-2010 żied l-assistenza personali għall-Membri (ara l-parti I tar-rapport għad-dettalji).
68. Fil-31.12.2010 kien hemm 1 483 assistent parlamentari akkreditat jahdem mal-PE. F'Diċembru 2010, 2 198 assistent lokali kellhom kuntratt tal-impjeg mal-Membri. L-għadd medju ta' assistenti lokali impjegati hu ta' 3,4 għal kull Membru. L-għadd ta' assistenti lokali impjegati għal kull Membru jvarja hafna, bejn 0 u 45 fl-2010. Minkejja li 97 Membru ma għandhomx impjegati lokali, 35 Membru rreklutaw iktar minn 10 impjegati fl-Istati Membri tagħhom fl-2010.

### T. Titolu 1 0 'Infiq iehor'

69. Il-Kapitolu f'dan it-titolu fihom approprijazzjonijiet proviżorji li jistgħu jkunu impenjati biss ladarba jiġu trasferiti għal linja operattiva. Trasferimenti ta' approprijazzjonijiet proviżorji jiġu ttrattati fit-Taqsimi I ta' dan ir-rapport. L-approprijazzjonijiet inizjali f'dan it-titolu ammontaw għal EUR 46 441 800, jiġifieri 3 % tal-approprijazzjonijiet inizjali totali. Total ta' EUR 42 241 800 ġew trasferiti u l-baġit li jemenda naqqas l-approprijazzjonijiet fil-Kapitolu 10 5 "Approprijazzjoni proviżorja għall-bini" b'EUR 4 000 000. Il-bilanċ mhux użat tal-Kapitolu 10 1 "Riserva ta' kontingenza" lahaq EUR 200 000, madwar 0,1 % tal-approprijazzjonijiet finali totali fl-2010.

### III. OBIETTIVI U RIZULTATI TAL-2010

70. Wara l-elezzjonijiet Ewropej tal-2009, fl-2010 l-Parlament reġa' assumu b'mod gradwali l-attività shiha tiegħu tul is-sena. Kienet sena ta' adattament kontinwu f'dak li jikkonċerna t-titjib tal-metodi ta' xogħol u l-modernizzazzjoni tagħhom, u dan jimxi id f'id mar-responsabilitajiet politiċi u leġiżlattivi tiegħu, u l-evalwazzjoni li tikkonċerna sensiela ta' inizjattivi multiannwali mnedija matul dawn l-aħħar ftit snin. Wara r-ratiffika tat-Trattat ta' Lisbona u d-dhul fis-seħh tiegħu fl-1 ta' Diċembru 2009, kellhom jiġu indirizzati adattamenti meħtieġa li kienu jeħtieġu nefqa baġitarja (qabbel l-informazzjoni dwar il-baġit li jemenda fil-parti I tar-rapport).
71. L-obiettivi mnizzla hawn taht huma bbażati fuq il-linji gwida stabbiliti mis-Segretarju Ġenerali għall-2009-2010 kif ukoll dawk adottati mill-Parlament fir-riżoluzzjonijiet tiegħu:
- Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2010 – Taqsimiet I, II u IV-IX bid-data l-10 ta' Marzu 2009
  - L-istimi tal-Parlament Ewropew għall-2010 bid-data tal-5 ta' Mejju 2009
  - Il-baġit ta' emenda Nru 1/2010: Taqsimi I – il-Parlament bid-data tad-19 ta' Mejju 2010

### A. L-issodisfar tar-rwol leġiżlattiv imsaħħah bit-Trattat ta' Lisbona

72. It-Trattat estenda l-użu tal-ko-deċiżjoni bhala l-proċedura leġiżlattiva ordinarja, li tapplika għal madwar 95 % tal-leġiżlazzjoni. It-Trattat kellu wkoll konsegwenzi kbar fuq il-każijiet kollha fejn il-proċedura ta' konsultazzjoni giet sostitwita bil-proċedura ta' approvazzjoni, partikolarment rigward in-negozjati u l-konkluzjoni tal-ftehimiet internazzjonali.
73. Barra minn hekk, it-Trattat ta' Lisbona implika segwitu tekniku addizzjonali mis-servizzi tal-Parlament: inizjattivi miċ-ċittadini, il-konsultazzjoni obbligatorja tal-Kumitat tar-Reġjuni u tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, responsabilità akbar għall-Bank Ċentrali Ewropew, rwol ġdid fil-hatra ta' Imħallfin u tal-Avukati-Ġenerali tal-Qorti tal-Gustizzja u tal-Qrati Ġenerali, drittijiet godda għat-tagħrif, eċċ.

#### A.1. Il-politiki interni tal-UE

74. Id-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' lisbona holoq prerogattivi importanti godda għall-PE, foqasma bhall-agrikultura (il-Kumitat AGRI), is-sajd (PECH), il-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja (LIBE), is-sorveljanza multilaterali (ECON), u introduċa bidliet importanti fil-proċedura baġitarja tal-UE (BUDG). Strumenti godda qed jiġu stabbiliti bhall-inizjattiva taċ-ċittadini (AFCO), atti delegati u implimentattivi (responsabilità orizzontali: JURI), is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna SEAE (b'rwol għall-AFCO dwar l-aspetti istituzzjonali, JURI dwar ir-regolamenti tal-persunal, CONT dwar ir-regolament finanzjarju u BUDG dwar il-baġit tiegħu). Il-proċeduri fejn hi meħtieġa l-approvazzjoni tal-PE (l-iktar fi ftehimiet internazzjonali) jimplikaw konsultazzjonijiet tal-kumitati: eż. TRAN, LIBE jew PECH.

75. It-tishih tar-rwol tal-parlamenti nazzjonali permezz tat-Trattat ta' Lisbona kellu effett dirett fuq il-metodi ta' hidma tal-Parlament u, b'mod partikulari, tal-kumitati parlamentari; il-mekkaniżmu l-ġdid ta' kontroll imsahhah tal-prinċipju tas-sussidjarjetà (karta "safra" u karta "orangjo"), il-miżuri ulterjuri ta' salvagwardja introdotti mit-Trattat ta' Lisbona ("brejks ta' emergenza"), jew l-iżvilupp mehtieg ta' djalogu preleġislattiv u postleġislattiv mal-parlamenti nazzjonali għandu impatt fuq l-attivitàjiet u l-ammont ta' xogħol tal-kumitati.
76. Hafna deċiżjonijiet leġislattivi importanti bdew u thejjew mill-kumitati: *mir-rifjut tal-ftehim tal-kondivizjoni ta' data SWIFT għall-adozzjoni tal-baġit 2011, l-inizjattiva taċ-ċittadini, il-pakkett tas-sorveljanza finanzjarja, l-SEAE, il-governanza ekonomika eċċ. L-attività leġislattiva qed jerġa' jikseb il-momentum, u bosta inizjattivi non-leġislattivi strateġiċi mressqa mill-Kummissjoni fl-2010 jistgħu jiġu segwiti minn għadd kbir ta' proposti leġislattivi relatati fix-xhur li ġejjin, partikolarment fil-qafas tal-istrateġija UE 2020.*
77. Għall-ewwel darba wara d-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona, giet implimentata l-proċedura baġitarja riveduta tal-UE. Barra minn hekk, il-Parlament assuma responsabilitajiet godda marbuta man-nefċiet obbligatorji tal-UE. Minbarra dan, il-PE beda jahdem fuq l-allinjament tal-ftehim interistituzzjonali dwar id-dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja soda mar-rekwiżiti tat-Trattat ta' Lisbona u qed jistenna bil-herqa għal rieżami shih ta' nofs it-terminu tal-qafas finanzjarju multiannwali.
- A.2. Il-politiki esterni tal-UE*
78. It-Trattat għandu konsegwenzi importanti fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni. Il-Parlament igawdi minn setgħat godda leġislattivi, baġitarji u ta' kontroll u għandu rwol fin-nomina u fir-relazzjonijiet mal-Viċi President tal-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli u mar-Rappreżentanti Speċjali tiegħu/tagħha). Għall-Parlament dan jaffettwa b'mod partikolari l-entitajiet li jindirizzaw il-politika kummerċjali komuni u s-Servizz għall-Azzjoni Esterna.
79. Fil-qafas tan-negozjati dwar l-istabbiliment tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE), il-PE kiseb konċessjonijiet importanti f'termini tal-iskrutinju tal-Parlament u l-kontroll ex-ante demokratiku tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK). Il-Parlament kiseb id-dritt li jiġi kkonsultat, f'format xieraq għall-kunfidenzjalità tal-każ, qabel l-adozzjoni mill-Kunsill tal-mandati jew l-istrateġiji tal-PESK. Kiseb ukoll d-dritt għall-MPE li jkollhom aċċess għal informazzjoni klassifikata tal-PESK fuq bażi li dan l-aċċess ikun disponibbli skont il-htieġa (l-ewwel użu sar għall-mandat ta' negozjati dwar il-Ftehim Qafas UE-Libja) u impenn mir-Rappreżentant Għoli/il-Viċi-President li tibda l-proċess tan-negozjati mill-ġdid tal-ftehim Interistituzzjonali dwar l-aċċess għal informazzjoni klassifikata tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni (PSDK). Il-Kumitat għall-Affarijiet barranin ingħata d-dritt ukoll li jinter- vista lil dawk nominati għall-Kap ta' Delegazzjoni jew il-karigi tar-Rappreżentanti Speċjali tal-UE qabel ma jibdew il-hidma tagħhom. Erba' Kapijiet ta' Delegazzjonijiet tal-UE mahtura dan l-aħħar ġew intervisti f'laqgħat in camera s'issa. Fl-aħħar, il-Parlament kiseb hafna iktar trasparenza fil-baġit tal-PESK, peress li minn issa 'l quddiem ser tapplika l-proċedura ordinarja u l-missjonijiet tal-PSDK ewlenin ser ikunu identifikati b'mod ċar f'partiti separati (kif diġà sar fil-baġit 2011).
80. Bit-Trattat ta' Lisbona, ir-relazzjonijiet tal-UE maż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) u l-Istati Membri tagħha nbidlu fil-kwalità, minhabba l-involvement attwali dirett tal-PE fin-negozjati ta' għadd sinifikanti ta' ftehimiet maż-ŻEE u iktar minn 100 ftehim bilaterali mal-Isvizzera.
81. Rigward it-tkabbir tal-UE, 32 membru tal-persunal Kroat ġew rekrutati. Essenzjalment kienu assenjati għas-servizzi lingwistiċi u s-servizzi ta' Direttorati Ġenerali ohra involuti fit-thejjija għat-tkabbir. Minn nofs Settembru, l-Unità Kroata l-ġdida bdiet il-hidma tagħha fuq it-traduzzjoni ta' dokumenti ewlenin tal-PE.



## B. It-titjib tas-servizzi lill-Membri

### B.1. Appoġġ leġiżlattiv

82. Wara d-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona u r-responsabilitajiet l-ġodda tal-Parlament, il-livelli ta' reklutaġġ fid-dipartimenti tas-segretarjati tal-kumitati parlamentari ġew aġġornati u fil-futur se jikkonsistu f'6 jew 9 jew 12-il amministratur skont l-ammont ta' xogħol leġiżlattiv tagħhom. Bl-istess mod, il-livelli ta' reklutaġġ tad-dipartimenti ta' politika, ir-relazzjonijiet mal-parlamenti nazzjonali, il-librerija, is-segretarjati tal-gruppi politiċi kif ukoll il-pakkett għall-assistenti tal-Membri ġew adattati. Il-baġit ta' emenda żied l-ammont ta' persunal għall-gruppi politiċi b'75, għas-segretarjati tal-kumitati b'70 u għar-relazzjonijiet mal-parlamenti nazzjonali b'5 postijiet. L-ghotja għas-segretarjat żdied b'EUR 1 500 fix-xahar għal kull Membru. Barra minn hekk, sabiex tiżdied l-effiċjenza, is-segretarjati tad-delegazzjonijiet u l-assemblei interparlamentari tpoġġew fi gruppi reġjonali kongunti li jippermettu lill-kollegi jispeċjalizzaw f'reġjun u biex ikun faċilitat l-iskambju ta' informazzjoni bejn id-delegazzjonijiet bilaterali marbuta u l-assemblei multilaterali.
83. L-ghoti ta' għajnuna lill-President u lill-Viċi-Presidenti ttejjeb permezz tal-preparazzjoni ta' aġġornamenti ta' sessjonijiet parzjali minn task force bejn is-servizzi bil-partecipazzjoni tad-Direttorat għas-Seduta Plenarja, id-Direttorat għas-Servizzi tal-Presidenza, id-Direttorat għall-Atti Leġiżlattivi u d-Direttorat għal-Librerija u l-Ġestjoni Dokumentarja.
84. L-ghoti ta' servizzi lill-Membri (servizzi analitiċi u analiżi tal-librerija) żdied b'mod sinifikanti (+40 % meta mqabbel mal-perjodu korrispondenti tul is-sitt terminu parlamentari): is-servizzi analitiċi kienu konsolidati, u s-servizzi tal-informazzjoni kibru b'pass sod. Il-produzzjoni analitika żdiedet f'termini ta' volum kif ukoll għadd ta' prodotti. Prodotti ġodda ġew żvilupati bil-hsieb li jiġu ssodisfati l-htigijiet tal-Membri b'mod iktar effikaċi. Is-servizz ipprovdut lill-klijenti tal-librerija (mhux biss l-MPE) ittejjeb permezz tal-introduzzjoni ta' sistema ta' ġestjoni tal-katalogi elettronika ġdida (inkluż għall-akkwisti), li giet integrata fis-sit elettroniku.
85. L-istabbiliment ta' mekkanizmi biex jit wasslu u jintbagħtu l-opinjoni tal-parlamenti nazzjonali (in-numru ta' dawn qed jiżdied bil-heffa) iffacilita komunikazzjoni aħjar bejn il-parlamenti f'dan il-qasam u l-ghoti iktar imħaffef u flessibbli ta' informazzjoni lill-kumitati parlamentari rilevanti.

### B.2. L-Istatut tal-Membri u l-Istatut tal-Assistenti

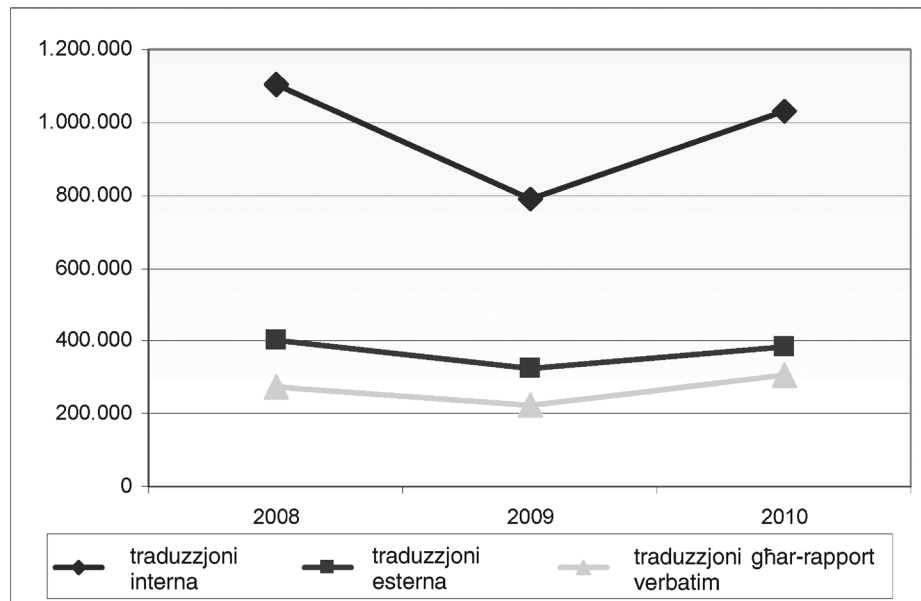
86. Is-sena 2010 kienet l-ewwel sena shiha li fiha l-Parlament kien responsabbli għall-implimentazzjoni ta' Statut ġdid għall-Membri u l-Istatut il-ġdid għall-Assistenti. Il-Grupp Temporanju ta' Valutazzjoni tal-Implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri u l-Assistenti' Statute (TEG), imwaqqaf mill-Bureau fl-2009 u kompost minn erba' Viċi-Presidenti, il-Kwestatur fil-kariga u l-President tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali, kompla l-hidma tiegħu fl-2010 bl-appoġġ tas-servizzi tal-Parlament. Ir-rakkomandazzjonijiet tat-TEG wasslu għal sett ta' modifiki għall-Miżuri Implimentattivi għall-Istatut tal-Membri u tal-Assistenti adottati mill-Bureau fil-laqgħat tiegħu fl-2009 u fl-2010.
87. Is-servizzi ppreparaw l-applikazzjonijiet tal-IT meħtieġa biex jiġi implimentat l-Istatut kif ukoll l-adattament tal-formoli meħtieġa għall-Membru u l-assistenti u ħafna informazzjoni (diversi settijiet ta' Mistoqsijiet u Tweġibiet biex jitqassmu fost il-Membri, karti ta' informazzjoni għall-intranet, eċċ).

### B.3. Aċċess ugwali għall-faċilitajiet lingwistiċi għall-Membri

88. L-interpretazzjoni giet ipprovduta lill-Parlament Ewropew għal 5 664 laqgħa inklużi missjonijiet barra t-tliet postijiet tax-xogħol u s-servizzi tal-IAP Barra minn hekk, l-interpretazzjoni kienet disponibbli għal 590 laqgħa għall-Kummissjoni Ewropea, 69 laqgħa għall-Kumitat tar-Regjuni, 136 laqgħa għall-Qorti tal-Awdituri, inklużi missjonijiet u 6 għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni
89. Ġie tradott total ta' 1 721 191 paġna (1 033 176 minnhom internament, 381 804 esternament u 306 211 għar-rapport verbatim). L-analiżi ta' traduzzjoni mqasma skont il-kategorija u l-evoluzzjoni tagħha mill-2008 tidher hawn taht. Is-servizzi tal-Parlament irnexxielhom ikampaw bit-talba għat-traduzzjoni minkejja l-fatt li l-iskadenzi minimi għall-prezentazzjoni ta' dokumenti għat-traduzzjoni stabbilit fil-Kodiċi ta' Kondotta dwar il-Multilingwalizmu ġie rrispettat biss f'35 % tal-kazijiet.

Dijagramma 10

## Analizi ta' paġni tradotti bejn l-2008 u 2010



## B.4. It-Teknoloġija tal-Infurmazzjoni u tal-Komunikazzjoni

90. Fl-24 ta' Marzu 2010, wara l-proposta tal-Kumitat għall-Istrategġija tal-Innovazzjoni tal-ICT, il-Bureau adotta l-pjan ta' strategġija tal-ICT għal perjodu ta' żmien medju. Din l-istrategġija hija msejsa fuq tliet pilastri:

- l-użu shiħ tat-Trattat il-ġdid ta' Lisbona bil-għan li jinghata aktar poter lill-MPE fl-eżerċitar tal-mandat tagħhom;
- it-titjib tal-komunikazzjoni mobbli, il-konnettività, il-mobilità u l-interoperabilità;
- it-tishih tal-komunikazzjoni istituzzjonali mal-parlamenti nazzjonali, maċ-ċittadini Ewropej u mas-socjetà ċivili.

91. Hu meħtieġ li l-ICT fil-Parlament Ewropew jissodisfa żewġ objettivi. L-ewwel objettiv hu li jiġi stabbilit u jinżamm servizz ta' kwalità għolja u li jkun sostenibbli fl-użu tal-ICT, għall-komunikazzjoni istituzzjonali tiegħu maċ-ċittadini Ewropej, għall-ghoti ta' appoġġ lill-Membri tiegħu u għall-funzjonament tal-amministrazzjoni tiegħu. It-tieni objettiv hu li jitwasslu prodotti tal-ICT għall-linji gwida politiċi għall-'użu shiħ tat-Trattat il-ġdid ta' Lisbona bil-għan li jinghata aktar poter lill-MPE fl-eżerċitar tal-mandat tagħhom' għat-'titjib tal-komunikazzjoni mobbli, il-konnettività, il-mobilità u l-interoperabilità' u għat-'tishih tal-komunikazzjoni istituzzjonali mal-parlamenti nazzjonali, maċ-ċittadini Ewropej u mas-socjetà ċivili'.

92. Fil-qafas tal-istrategġija, is-Sistema tal-Ġestjoni tal-Għarfien (KMS) għandha l-għan li ttiprovdi lill-Membri u lis-Segretarjat Ġenerali b'search engine wiehed għal dokumenti legiżlattivi abbażi ta' meta-data multilingwa li jista' jkun kondiviz fuq livell interistituzzjonali <sup>(1)</sup>. L-2009 u l-2010 kienu ddedikati għall-produzzjoni tal-proċess ta' indiċizzazzjoni, speċifikazzjonijiet funzjonali, tlestija ta' siti elettroniku u databases esterni.

93. Rigward iċ-Ċentru tad-Data l-ġdid fi Brussell id-disinn u l-arkitettura ppjanata kif ukoll il-pjan ta' migrazzjoni tlestew. Bħala parti mill-proġett e-Parliament, inbdiet il-produzzjoni ta' AT4AM (ġestjoni tal-emendi). Fil-kontest tal-proġett Paperless, ġew iprovdu provi tal-kunċetti għal e-Meeting u e-Committees. Ġie installat tagħmir tad-dawl għan-network minghajr fili fl-emiċikli fi Brussell u Strasburgu. Tlestew studju u l-preparazzjoni tal-implimentazzjoni ta' Wi-Fi fil-binjiet kollha tal-Membri. Barra minn hekk, ġie introdott Uffiċċju ta' Servizz ġdid tal-ITEC għall-MPE biex tiġi pprovduta għajnuna personalizzata lill-Membri.

<sup>(1)</sup> Għandha tittiehed nota li l-KMS tkopri biss il-parti legiżlattiva tal-attivitàjiet tal-Istituzzjoni, mhux il-parti amministrattiva.

**C. Il-Politika tal-Komunikazzjoni**

94. Rigward is-sit elettroniku awdjoviziv għall-professjonisti, f'Diċembru 2010 giet immedija pjattaforma awdjoviziva online ġdida faċli biex tintuża mill-udent. Diġà saret il-punt ta' kuntatt ewlieni għal materjal ta' vidjo, awdjo u ritratti tax-xandir ta' kwalità prodotti mill-Parlament, partikolarment għal pakketti tematiċi. Is-servizz tat-trasmissjoni fuq l-internet ġie estiż għall-kumitati parlamentari kollha, il-konferenzi tal-istampa u avvenimenti istituzzjonali importanti. Issa hemm disponibbli 13-il trasmissjoni simultanja.
95. Titjib ewlieni tat-televiżjoni minn fuq l-internet tal-Parlament jinkludi l-organizzazzjoni mill-ġdid tal-kontenut, trasmissjoni ta' programmi b'iktar heffa, titjib viżwali u navigazzjoni f'temi speċifiċi. Fl-istess waqt, kien hemm iktar integrazzjoni tal-programmi Europarltv permezz tas-sit elettroniku ewlieni tal-Parlament u l-paġni ta' Facebook. Kien hemm 9 858 549 viżitatur differenti fl-2010 u 255 922 828 paġna ġew aċċessati b'kollox.
96. Fl-attivitajiet kollha organizzati minnhom, l-Uffiċċji ta' Informazzjoni tal-PE (EPIOs) laħqu madwar 6 miljun ċittadin direttament u 60 miljun ċittadin indirettament. B'mod partikolari, EPIOs organizzaw 86 Fora taċ-Ċittadini, inklużi 5 b'dimensjoni transkonfinali. Il-fora rnexxew bhala strument biex iżid, b'mod kwalitattiv u kwantitattiv, il-kuntatti diretti tal-Parlament maċ-ċittadini tal-UE. Barra minn hekk, l-EPIOs irnexxew fl-organizzazzjoni ta' avvenimenti biex jiċċelebraw il-Jum Internazzjonali tan-Nisa u Jum l-Ewropa, bis-60 anniversarju tad-Dikjarazzjoni ta' Schuman din is-sena. Mill-analiżi tal-istampa li tohroġ kuljum flimkien mal-EPIOs, total ta' madwar 100 artikolu dwar iċ-ċelebrazzjonijiet ta' Jum l-Ewropa ġew identifikati fil-midja ta' iktar minn nofs l-Istati Membri. B'kollox 26 avveniment u kampanja ġew organizzati madwar id-dinja u laħqu lil 100 552 partecipanti fil-bini tal-PE u eluf ta' partecipanti barra l-bini.
97. Għall-Premju Sakharov ġew organizzati bosta attivitajiet differenti mill-EPIOs biex jiġu promossi d-Drittijiet tal-Bniedem u l-Premju Sakharov. Fl-2010 il-Premju nghata lil Guillermo Farinas ta' origini Kubana.
98. Fl-2010 għall-ewwel darba is-Servizz tal-Viżitaturi laqa' iktar minn 300 000 viżitatur. Kien hemm madwar 220 000 viżitatur fi Brussell u madwar 80 000 waqt is-sessjonijiet plenarji fi Strasburgu. B'kollox dawn il-viżitaturi rrapprezentaw madwar 7 900 grupp. Madwar 28 400 kienu viżitaturi individwali, li l-biċċa l-kbira tagħhom segwew it-tour multimedjali l-ġdid fi Brussell. Fi Strasburgu, total ta' 8 574 partecipant (studenti u għalliema tas-sekondarja) hadu sehem fl-avvenimenti Euroscola ta' kull xahar organizzati mill-Uffiċċju ta' Informazzjoni.
99. Il-proġett kumpless hafna taċ-Ċentru tal-Viżitaturi diehel fl-ahhar fazi tiegħu. Hu organizzat fi 8 oqsmata ta' esperjenza b'total ta' 36 installazzjoni tal-midja tematika differenti li jkunu aċċessibbli minn iktar minn 300 punt ta' aċċess. Il-wirja permanenti fiha iktar minn 700 storja differenti jew "affarijiet li trid tara" fil-wirja. Billi jitqies it-tour tal-gwida tal-midja, il-logħba ta' role-play multimodali, adattamenti tal-kontenut speċifiċi għat-tfal u l-persuni b'dizabilità u l-klipps tal-MPE fuq il-hajt, l-għadd globali ta' "unitajiet ta' informazzjoni" se jaqbeż l-4 500. Billi jitqies il-multingwalizmu, l-għadd ta' "unitajiet ta' informazzjoni" ikollu jiġi prodott u jitqiegħed fil-wirja hu madwar 20 000 u 30 000 unità. L-approċċ tematiku għandu karatteristiċi differenti li jvarjaw minn xjenza politika u kwistjonijiet legiżlattivi għall-istorja u s-socjologija. Għall-kuntrarju ta' proġetti ta' mużewijiet tradizzjonali, li huma bbażati fuq kollezzjoni eżistenti, l-iżvilupp u l-produzzjoni tal-kontenut tal-wirja huma parti integrali tal-proġett taċ-Ċentru tal-Viżitaturi. Dan iwassal biex il-proċessi ta' ppjanar u akkwist ikunu kumplessi hafna.
100. Il-proġett biex tiġi stabbilita Dar għall-Istorja Ewropea giet inizzjata mill-President tal-Parlament Ewropew Hans-Gert Pöttering fl-2007. Fl-istess sena, il-Bureau ddeċieda li jkostitwixxi Kumitat tal-Esperti biex ifassal kuncett għad-Dar għall-Istorja Ewropea. Skont il-'Bażi Konċettwali', wiehed mill-għanijiet ewlenin tad-Dar għall-Istorja Ewropea "huwa li l-Ewropej ta' kull generazzjoni jitgħallmu iżjed dwar l-istorja tagħhom stess u, b'hekk, jikkontribwixxu biex l-iżvilupp tal-Ewropa jiġi mifhum aħjar, issa u fil-gejjieni. Wara l-pubblikazzjoni tal-kompetizzjoni arkitettonika, sitta u għoxrin espressjoni għal interess valida ġew ipprezentati. Dawn l-espressjonijiet ta' interess ġew eżaminati minn kumitat ta' evalwazzjoni, li temm xogħlu f'Jannar 2010. Dan l-eżami wassal biex tnax-il kandidat inżammu u ntlabu jippreparaw id-disinn preliminari. F'Settembru 2010, ġurija internazzjonali eżaminat il-proġetti.

**D. Il-politika tal-proprjetà**

101. Il-politika tal-proprjetà fuq terminu ta' żmien medju adottata b'deċiżjoni tal-Bureau tal-24 ta' Marzu 2010 tipprevedi l-oġġettivi li ġejjin:

- ix-xiri tal-binjiet okkupati mill-Parlament;
- il-hlas kmieni tal-ispejjeż involuti abbażi tad-disponibbiltà ta' approprijazzjonijiet (l-użu ta' trasferimenti ta' tindif — mopping-up — , eċċessi) sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż finanzjarji;
- il-koncentrazzjoni ġeografika tal-binjiet tal-Parlament bil-hsieb li jiġu ġġenerati ekonomiji fil-kobor rigward is-servizzi interni (transport, manutenzjoni, eċċ.).

102. Fil-laqgħa tiegħu tal-24.3.2010, il-Bureau awtorizza lill-Viċi-Presidenti bir-responsabilità għall-politika tal-proprjetà tal-parlament u s-Segretarju Ġenerali biex jimplementaw dik il-politika fuq terminu ta' żmien medju u biex iressqu kwalunkwe proposta rilevanti lill-Bureau għal deċiżjoni. B'mod partikolari, stabbilixxa l-oġġettiv tax-xiri tal-binjiet mikrija mill-Parlament fi Brussell.

103. F'dan ir-rigward, fl-2010 nxtara l-Bini REMARD fi Brussell u thejja proġett ta' xiri tad-Dar tal-Ewropea f'Sofija.

104. B'rabta mal-estensjoni tal-Bini KAD fil-Lussemburgu, in-nefqa tal-kuntratt konkluz għax-xoghlijiet ġeotermiċi kienet 30 % inqas minn kif kien previst. Dan kien riżultat milqugħ tajjeb li jista' jiġi spjegat minhabba proċedura ta' tenders mifruxa hafna, li permezz tagħha pparteċipaw kumpaniji minn iktar minn erba' pajjiżi differenti. Is-sejha għat-tenders għall-kostruzzjoni tal-bini giet ippubblikata f'Awwiwwu 2010. Is-sejha għat-tenders għall-finanzjament tax-xogħol ta' kostruzzjoni giet ippubblikata fi tmiem Diċembru 2010.

105. Tlesta x-xogħol fuq l-uffiċċji ta' informazzjoni ta' Budapest, Washington, Londra u l-Aja. Ġie ffirmat il-kuntratt ta' disinn tal-uffiċċju ta' Kopenhagen. Il-Bureau qabel li jinfethu n-negożjati dwar il-kiri mas-sidien tal-binjiet li fihom hu skedat li jkun l-uffiċċji ta' Helsinki u Wrocław. Wara tfitxija għall-proprjetà, intgħażel il-Vini Rakovsky f'Sofija. Għandha tittiehed deċiżjoni finali mill-awtoritajiet dwar il-kwistjoni sal-31 ta' Marzu 2011.

**E. Il-Politika Ambjentali**

106. Bil-hsieb li l-emissjonijiet tal-karbonju jitnaqsu, il-kuntratti ta' qafas il-godda u l-addenda għall-kuntratti eżistenti għandhom jistipulaw li l-karozzi uffiċċjali u l-vetturi kummerċjali kollha pprovduti għall-użu mill-Parlament għandhom jikkonformu mal-istandard Euro5. Il-vetturi tal-Parlament ukoll qed jiġu sostitwiti. Ġie implimentat kuntratt ġdid għat-trasport tal-Membri fi Strasburgu.

107. Il-Parlament stabbilixxa skema ta' 'aġent li jhallas' mal-STIB fi Brussell biex jiġi promoss l-użu tat-trasport pubbliku (karozzi tal-linja, trams u ferroviji taht l-art tal-STIB). B'kuntratt iffirmat f'Ottubru 2010, il-Parlament ihallas 50 % tal-ispejjeż tal-biljetti stagjonali annwali mixtrija mill-uffiċċjali u persunal iehor. Din is-sistema ilha topera minn tmiem Diċembru 2010.

108. Ġie mniedi wkoll proġett ambjentali ewlieni bl-isem "Relighting" fi Brussell (biex il-bozoz fl-uffiċċji kollha jiġu sostitwiti b'bozoz LED bulbs sabiex jiġġeneraw tfaddil tal-enerġija) fi tmiem l-2010.

**F. Il-Modernizzazzjoni u r-ristrutturar tas-Segretarjat**

109. Il-bidliet ewlenin għaċ-ċart organizzativa u l-ġestjoni tal-PE huma mniżżla fil-qosor fit-tabella ta' hawn taht:

Tabella 12

## Sommarju tal-bidliet ta' ristrutturatur fis-Segretarjat Ġenerali fl-2010

DĠ	Ir-ristrutturatur u l-modernizzazzjoni
DĠ PRES	Id-Direttorat għas-Servizzi tal-Presidenza u d-Direttorat għar-Riżorsi ġew stabbiliti f'Mejju 2010 bil-hsieb li l-operazzjonijiet finanzjarji jiġu separati mill-bqija tax-xogħol tad-DĠ. L-Unità tal-Finanzi issa hi responsabbli għall-kwistjonijiet kollha marbuta mal-inizzjazzjoni finanzjarja u l-verifika <i>ex ante</i> . L-ippjanar, il-ġestjoni tal-kuntratti u l-akkwist pubbliku u l-proċeduri tat-tenders ġew centralizzati fi ħdan id-Direttorat għar-Riżorsi.
DĠ IPOL u EXPO	Ġew introdotti Direttorat għar-Riżorsi sabiex il-ġestjoni tal-persunal, il-finanzi u l-IT tkun iktar professionali.
DĠ COMM	Id-Direttorat għar-Riżorsi nholoq b'deċiżjoni tal-Bureau tad-19 ta' April. Dan id-Direttorat, li fih tliet unitajiet (Finanzi, Persunal u IT) sar operattiv fl-1 ta' Mejju 2010 f'Novembru 2010 twaqfet Unità ta' Ġestjoni Strateġika u ta' Rendiment, b'rabta diretta mad-Direttur Ġenerali, responsabbli għall-monitoraġġ, il-kejl u r-rappurtar tal-attivitajiet tad-DĠ. L-Uffiċċju ta' Kollaborazzjoni tal-Parlament Ewropew f'Qashington, li amministrattivament hu parti mid-Direttorat B, infetħ uffiċjalment f'April 2010. F'Marzu 2010 DĠ COMM inghata r-responsabbiltà amministrattiva u finanzjarja tad-Dar għall-Istorja Ewropea. Intemmu l-proċeduri ta' selezzjoni tal-ewwel grupp ta' persunal u l-ewwel membru tal-persunal inhatri f'Novembru 2010.
DĠ INLO	Sabiex il-Parlament jissodisfa l-obbligi tiegħu bhala sid u l-kerrej tal-binjiet li jokkupa, partikolarment fit-tliet postijiet tax-xogħol u fid-diversi Stati Membri, ġie approvat pjan ta' ristrutturatur u zieda tar-riżorsi umani fid-DĠ INLO fl-2009. Dan għandu jinkiseb tul perjodu ta' tliet snin mill-2010 billi tinholoq struttura amministrattiva ġdida, li tista' tiġi spjegata fil-qosor kif ġej: — it-tishih u l-organizzazzjoni mill-ġdid tad-Direttorat għall-Infrastruttura permezz tal-holqien ta': tliet unitajiet għall-ġestjoni u l-manutenzjoni tal-binjiet f'kull wieħed mit-tliet postijiet tax-xogħol; żewġ unitajiet, fi Brussell u l-Lussemburgu, biex jiġu ġestiti proġetti attwali u futuru, u Unità ta' Koordinazzjoni Ġenerali għall-Infrastruttura; — l-istabbiliment ta' tliet unitajiet ċentrali: Unità ta' Ippjanar, Eżekuzzjoni u Kontroll Baġitarju, u Unità ta' Kuntratti u Akkwist Pubbliku u Unità ta' Koordinazzjoni Ġenerali; — zieda fir-reklutaġġ tal-persunal għal u r-riorganizzazzjoni tad-Direttorat għal-Logistika. Ir-ristrutturatur beda fi Frar 2010 u se jkompli tul is-snin finanzjarji 2011 u 2012.
DĠ TRAD	— Is-Servizz tat-Terminoloġija sar unità. — Minn nofs Settembru, twaqfet l-Unità Kroata l-ġdida u bdiet il-hidma tagħha fuq it-traduzzjoni ta' dokumenti ewlenin tal-PE.
DĠ INTE	Inholqu tliet unitajiet ġodda (Tahriġ tal-Interpreti u Kuntatti mal-Universitajiet, Komunikazzjoni – Kooperazzjoni Interistituzzjonali u Internazzjonali, Ġestjoni tal-Kwalità Globali) u qegħdin jiġu stabbiliti uffiċċji ta' servizz ġodda fi ħdan l-Unità tal-Programmazzjoni.
Servizz Legali	Is-Servizz Legali ġie ristrutturatur, b'zieda fl-ghadd ta' unitajiet f'kull direttorat minn tnejn għal tlieta mill-15 ta' Frar 2010. Analizi ġdida tar-responsabbiltajiet fost it-tliet unitajiet fid-Direttorat għall-Affarijiet Istituzzjonali u Parlamentari ġiet introdotta fl-1 ta' Ottubru 2010.
Servizzi marbuta direttament mas-Segretarju Ġenerali	Inholqot kariga għal Maniġer tar-Riskji f'Ġunju 2010. L-ghan u l-qafas għas-Servizz ta' Ġestjoni tar-Riskji l-ġdid huma eżaminati bir-reqqa abbażi ta' standards aċċettati internazzjonalment u d-dokumentazzjoni u r-regoli tal-ġestjoni tar-riskji u l-prattiki applikati fil-Kummissjoni Ewropea.

110. Rigward titjib tal-ġestjoni iehor, ġiet introdotta fil-Parlament il-kontabilità bbażata fuq flus dovuti. L-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-IT għal dawn il-modifiki zied fil-heffa fl-ahhar tal-2010. Pakketti tax-Xogħol 1 (Inizzjalizzazzjoni ta' fornituri ta' bilanci/fornituri tas-servizzi) u 2 (fatturi dehlin u fornituri/fornituri ta' servizzi) daħlu fil-produzzjoni shiha. Għall-pakkett tax-xogħol 3 (fatturi herġin u ktieb tad-debituri) il-parti relatata mar-rekwiziti tan-negozzi, ir-registrazzjonijiet tal-kontijiet u r-rapporti ġiet mitmuma.

111. L-applikazzjoni l-ġdida “Kuntratti Web” għall-ġestjoni finanzjarja u amministrattiva tal-proċeduri tal-akkwist pubbliku (proġett ewlieni AWP 100.c) bdiet il-fażi pilota tagħha fl-2010 b’partecipazzjoni kbira minn kważi d-DGs kollha.
  112. Fl-aħhar, ġie introdott monitoraġġ komprensiv rigward il-Programm ta’ Xogħol Amministrattiv 2009-2011 għad-Direttorati Ġenerali kollha. Il-Programm ta’ Xogħol Amministrattiv huwa strument ta’ ġestjoni u, per se, jirrifletti xi nkiseb minn kull DG u s-Servizz Legali tul perjodu tax-xogħol. Id-DGs kollha jirraportaw regolarment dwar il-progress tal-proġetti ewlenin tagħhom.
-

## ANNEX I

## HARSA ĠENERALI LEJN IT-TRASFERIMENTI C FIS-SENA FINANZJARJA 2010

(Euro)

Nru	Mill-/Għall-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Numru tal-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Intestatura tal-Kapitolu/Artikolu/Partita	Ammont trasferit 'il għewwa	Ammont trasferit 'il barra
C1	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 3</b>	<b>Riserva għat-<i>tkabbir</i></b>		- 750 000
	għall-Kapitolu	1 4	Aġenti oħra u servizzi esterni		
	għall-Partita	1 4 0 0	Aġenti oħra	750 000	
C2	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 0</b>	<b>Approprijazzjonijiet provviżorji</b>		- 6 516 600
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>2 0</b>	<b>Binjiet u spejjeż relatati</b>		
	għall-Partita	2 0 0 8	Infq iehor relatat mal-binjiet	2 340 000	
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>2 1</b>	<b>Proċessar ta' dejta, tagħmir u proprjetà mobbli</b>		
	għall-Partita	2 1 2 0/01	Għamara: xirjiet u tibdil ta' għamara	749 600	
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>3 2</b>	<b>Għarfien espert u informazzjoni: akkwist, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni</b>		
għall-Partita	3 2 4 2/01	Infq fuq il-pubblikazzjoni, informazzjoni u parteci-pazzjoni f'avvenimenti pubbliċi: publikazzjonijiet, azzjonijiet ta' informazzjoni, avvenimenti pubbliċi	3 427 000		
C4	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 0</b>	<b>Approprijazzjonijiet provviżorji</b>		- 1 175 200
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>1 4</b>	<b>Aġenti oħra u servizzi esterni</b>		
	għall-Partita	1 4 2 0/01	Servizzi esterni: traduzzjoni tal-Minuti Verbatim tal-Proċedimenti	415 000	
	għall-Partita	1 4 2 0/02	Servizzi esterni: traduzzjonijiet oħra u ttajpar	740 000	
	għall-Partita	1 4 2 0/03	Servizzi esterni: attivitajiet ta' koperazzjoni istituzzjonali fil-qasam tal-lingwa	20 200	
C5	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 1</b>	<b>Riserva ta' kontinġenza</b>		- 3 600 000
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>1 4</b>	<b>Aġenti oħra u servizzi esterni</b>		
	għall-Partita	1 4 0 0	Aġenti oħra	3 600 000	
C6	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 1</b>	<b>Riserva ta' kontinġenza</b>		- 6 200 000
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>1 2</b>	<b>Uffiċjali u aġenti temporanji</b>		
	għall-Partita	1 2 0 0	Remunerazzjoni u Allowances	6 200 000	



(Euro)

Nru	Mill-/Ghall-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Numru tal-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Intestatura tal-Kapitolu/Artikolu/Partita	Ammont trasferit 'il għewwa	Ammont trasferit 'il barra
C7	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 0</b>	<b>Approprijazzjonijiet provvizorji</b>		- 6 000 000
	<b>ghall-Kapitolu</b>	<b>2 1</b>	<b>Proċessar ta' data, tagħmir u proprjetà mobbli</b>		
	ghall-Partita	2 1 0 0/01	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-innovazzjoni: Ċentru tal-kompjuter	2 000 000	
	ghall-Partita	2 1 0 2/01	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni: Ċentru tal-kompjuter, telekomunikazzjonijiet u tagħmir u softwer	1 300 000	
	ghall-Partita	2 1 0 2/02	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni: Sistemi ta' informazzjoni tal-Parlament	700 000	
ghall-Partita	2 1 0 2/03	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni: Sistemi ta' informazzjoni tal-amministrazzjoni	2 000 000		
C8	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>3 2</b>	<b>Għarfien espert u informazzjoni: akkwist, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni</b>		
	mill-Partita	3 2 0 0/03	Akkwist ta' għarfien espert: esperti għall-Amministrazzjoni		- 190 000
	<b>ghall-Kapitolu</b>	<b>3 0</b>	<b>Laqgħat u Konferenzi</b>		
ghall-Partita	3 0 4 9	Infiq għal servizzi tal-aġenziji tal-ivjaġġar	190 000		
C9	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 0</b>	<b>Membri tal-istituzzjoni</b>		
	mill-Partita	1 0 2	Allowances temporanji		- 150 000
	<b>ghall-Kapitolu</b>	<b>1 0</b>	<b>Membri tal-istituzzjoni</b>		
ghall-Partita	1 0 3 2/02	Pensjonijiet tas-superstiti FID	150 000		
C10	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>2 0</b>	<b>Binjiet u nefqiet relatati</b>		
	mill-Partita	2 0 0 7/01	Tagħmir tal-binjiet: Il-Lussemburgu		- 310 000
	mill-Partita	2 0 0 7/02	Sistemazzjoni fil-bini: Strasburgu		- 840 000
	mill-Partita	2 0 0 7/03	Tagħmir tal-binjiet: Brussell		- 4 150 000
	mill-Partita	2 0 0 7/04	Tagħmir tal-binjiet: Uffiċċji ta' informazzjoni		- 1 000 000
	mill-Partita	2 0 2 4/03	Konsum tal-enerġija: Brussell		- 1 801 688
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 5</b>	<b>Approprijazzjonijiet provvizorji għall-binjiet</b>		- 11 000 000
	<b>ghall-Kapitolu</b>	<b>2 0</b>	<b>Binjiet u nefqiet relatati</b>		
ghall-Partita	2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobbli	19 101 688		



(Euro)

Nru	Mill-/Ghall-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Numru tal-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Intestatura tal-Kapitolu/Artikolu/Partita	Ammont trasferit 'il ġewwa	Ammont trasferit 'il barra
C11	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 0</b>	<b>Appropjazzjonijiet provvizorji</b>		- 2 000 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>Kapitolu 10 6</b>	<b>Riserva għal proġetti prijoritarji li qed jiġu żviluppati</b>		- 5 000 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 0</b>	<b>Membri tal-istituzzjoni</b>		
	mill-Partita	1 0 2	Allowances temporanji		- 878 000
	<b>ghall-Kapitolu</b>	<b>2 1</b>	<b>Proċessar ta' data, tagħmir u proprjetà mobbli</b>		
	ghall-Partita	2 1 0 0/02	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-innovazzjoni: Telekomunikazzjoni	7 596 000	
ghall-Partita	2 1 0 2/01	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni: Ċentru tal-kompjuter, telekomuni- kazzjonijiet u tagħmir u softwer	282 000		
C12	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 0</b>	<b>Membri tal-istituzzjoni</b>		
	mill-Partita	1 0 0 4/01	Spejjeż għall-vjaġġi ordinarji sessjonijiet parzjali, kumi- tati u delegazzjonijiet tagħhom, gruppi politiċi u varji		- 4 000 000
	mill-Partita	1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi		- 1 450 000
	mill-Partita	1 0 1 0/02	Assigurazzjoni f'każ ta' aċċident jew mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali: rimborż ta' spejjeż medikali		- 100 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 2</b>	<b>Uffiċjali u aġenti temporanji</b>		
	mill-Partita	1 2 0 4	Drittijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz		- 1 200 000
	mill-Partita	1 2 2 2	Allowances għal membri tal-persunal li l-impjeg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji		- 250 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 4</b>	<b>Aġenti oħra u servizzi esterni</b>		
	mill-Partita	1 4 0 4/01	Apprendistati ta' gradwati, għotjiet u skambji ta' uffiċ- jali: Apprendistati kemm imħallsin u kemm mhux imħallsin minbarra dawk għat-tradutturi		- 95 000
	mill-Partita	1 4 0 4/03	Apprendistati ta' gradwati, għotjiet u skambji ta' uffiċ- jali: iċ-ċaqliq tal-istaff bejn l-Istituzzjoni u s-settur pubbliku fl-Istati Membri		- 615 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 6</b>	<b>Infiq iehor relatat ma' persuni li jaħdmu mal- Istituzzjoni</b>		
	mill-Partita	1 6 1 2	Tahriġ Professionali Ulterjuri		- 180 000
	mill-Partita	1 6 3 0/01	Servizz soċjali: għajnuna supplimentari għall-persuni b'diżabilità - infiq li ma jiġix rimborżat mill-Iskema Kongunta ta' l-Assigurazzjoni kontra l-Mard u nfiq speċifiku iehor		- 46 500
	mill-Partita	1 6 5 0	Servizz Mediku		- 400 000
mill-Partita	1 6 5 4/01	Ċentri għat-tfal zġħar u skejjel materni approvati: ġes- tjoni esterna ta' l-iskola materna u l-kamra għall- familji tal-Parlament fi Brussell u nefqa assoċjata		- 350 000	

(Euro)					
Nru	Mill-/Ghall-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Numru tal-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Intestatura tal-Kapitolu/Artikolu/Partita	Ammont trasferit 'il ġewwa	Ammont trasferit 'il barra
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>3 0</b>	<b>Laqgħat u Konferenzi</b>		
	mill-Partita	3 0 0 0/01	Infiq għall-missjonijiet tal-persunal u l-ivjaġġar tax-xogħol bejn it-tliet postijiet tax-xogħol vjaġġar tax-xogħol bejn it-tliet postijiet tax-xogħol		- 3 636 000
	mill-Partita	3 0 0 0/03	Infiq għall-missjonijiet tal-persunal u l-ivjaġġar tax-xogħol bejn it-tliet postijiet tax-xogħol taħriġ professjonali		- 177 500
	mill-Partita	3 0 0 0/04	Infiq għall-missjonijiet tal-persunal u l-ivjaġġar tax-xogħol bejn it-tliet postijiet tax-xogħol apprendisti		- 50 000
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>1 0</b>	<b>Membri tal-istituzzjoni</b>		
	għall-Partita	1 0 0 0	Salarji	1 950 000	
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>1 2</b>	<b>Uffiċjali u agenti temporanji</b>		
	għall-Partita	1 2 0 0	Remunerazzjoni u Allowances	10 600 000	
<b>C13</b>	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>1 0</b>	<b>Membri tal-istituzzjoni</b>		
	mill-Partita	1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi		- 427 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>2 0</b>	<b>Binjiet u nefqiet relatati</b>		
	mill-Partita	2 0 0 0/01	Kera: Il-Lussemburgu		- 76 000
	mill-Partita	2 0 0 0/03	Kera: Brussell		- 36 000
	mill-Partita	2 0 0 0/04	Kera: Uffiċċji ta' informazzjoni		- 915 000
	mill-Partita	2 0 0 1/03	Hlasijiet ta' ċnus: Brussell		- 226 000
	mill-Partita	2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' binjiet		- 1 602 000
	mill-Partita	2 0 2 2/01	Tindif u manutenzjoni: Il-Lussemburgu		- 408 000
	mill-Partita	2 0 2 2/04	Tindif u manutenzjoni: Uffiċċji ta' informazzjoni		- 80 000
	mill-Partita	2 0 2 4/01	Konsum tal-enerġija: Il-Lussemburgu		- 81 000
	mill-Partita	2 0 2 4/03	Konsum tal-enerġija: Brussell		- 1 293 000
	mill-Partita	2 0 2 4/04	Konsum tal-enerġija: Uffiċċji ta' informazzjoni		- 160 000
	mill-Partita	2 0 2 6/01	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet: Il-Lussemburgu		- 10 000
	mill-Partita	2 0 2 6/02	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet: Strasburgu		- 45 000
	mill-Partita	2 0 2 6/03	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet: Brussell		- 460 000
	mill-Partita	2 0 2 6/04	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet: Uffiċċji ta' informazzjoni		- 350 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>2 1</b>	<b>Proċessar ta' data, tagħmir u proprjetà mobbli</b>		
	mill-Partita	2 1 4 0/05	Tagħmir tekniku u installazzjonijiet: xiri, tibdil, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir tekniku u installazzjonijiet - kantins		- 200 000
	mill-Partita	2 1 4 0/06	Tagħmir tekniku u installazzjonijiet: xiri, tibdil, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir tekniku u installazzjonijiet - tagħmir		- 600 000

(Euro)					
Nru	Mill-/Ghall-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Numru tal-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Intestatura tal-Kapitolu/Artikolu/Partita	Ammont trasferit 'il għewwa	Ammont trasferit 'il barra
	mill-Partita	2 1 4 0/07	Tagħmir tekniku u installazzjonijiet: xiri, tibdil, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir tekniku u installazzjonijiet - posta		- 13 000
	mill-Partita	2 1 4 0/08	Tagħmir tekniku u installazzjonijiet: xiri, tibdil, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir tekniku u installazzjonijiet - sigurtà		- 750 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>2 3</b>	<b>Infiq amministrattiv attwali</b>		
	mill-Partita	2 3 6 0/01	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji: posta fil-Lussemburgu (tariffi postali u spejjeż għal konsenji permezz ta' kumpaniji privati tal-konsenji)		- 42 000
	mill-Partita	2 3 6 0/02	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji: posta fi Strasburgu (tariffi postali u spejjeż għal konsenji permezz ta' kumpaniji privati tal-konsenji)		- 8 000
	mill-Partita	2 3 6 0/03	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji: posta fi Brussell (tariffi postali u spejjeż għal konsenji permezz ta' kumpaniji privati tal-konsenji)		- 93 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>3 0</b>	<b>Laqgħat u Konferenzi</b>		
	mill-Partita	3 0 2 0/01	Infiq għad-divertiment u r-rappreżentanza infiq għad-divertiment u r-rappreżentanza għall-President u l-Istituzzjoni		- 20 000
	mill-Partita	3 0 2 0/02	Infiq għad-divertiment u r-rappreżentanza infiq għad-divertiment u r-rappreżentanza għall-Kumitati tal-parlament u għad-delegazzjonijiet interparlamentari		- 15 000
	mill-Partita	3 0 2 0/03	Infiq għad-divertiment u r-rappreżentanza xiri ta' oġġetti għar-rappreżentanza		- 15 000
	mill-Partita	3 0 4 0	Infiq varju għal-laqgħat interni		- 397 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>3 2</b>	<b>Għarfien espert u informazzjoni: akkwist, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni</b>		
	mill-Partita	3 2 0 0/05	Akkwist ta' għarfien espert: konsultazzjonijiet u studji relatati mas-sigurtà		- 350 000
	mill-Partita	3 2 0 0/07	Akkwist ta' għarfien espert: EMAS		- 59 000
	mill-Partita	3 2 4 2/03	Infiq fuq il-pubblikazzjoni, informazzjoni u partecipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi: L-Osservatorju Leġislattiv (OEIL)		- 100 000
	mill-Partita	3 2 4 9/01	Skambji ta' informazzjoni mal-parlamenti nazzjonali: realzzjonijietparlamentari għajr dawk koperti bil-kapitolu 10 u 30 u miżuri ta; kooperazzjoni, inklużi dawk marbuta ma' xogħol leġislattiv		- 361 000
	mill-Partita	3 2 4 9/02	Skambji ta' informazzjoni mal-parlamenti nazzjonali: miżuri marbuta mad-dokumentazzjoni, l-analiżi u l-informazzjoni, inklużi dawk imwettqa miċ-Ċentru Ewropew għar-Riċerka u d-Dokumentazzjoni Parlamentari (ECPRD)		- 48 000
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>2 0</b>	<b>Binjiet u nefqiet relatati</b>		
	għall-Partita	2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobili	9 240 000	

(Euro)					
Nru	Mill-/Għall-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Numru tal-Kapitolu/ Artikolu/Partita	Intestatura tal-Kapitolu/Artikolu/Partita	Ammont trasferit 'il għewwa	Ammont trasferit 'il barra
<b>C14</b>	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>2 1</b>	<b>Proċessar ta' data, tagħmir u proprjetà mobbli</b>		
	mill-Partita	2 1 0 2/04	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni: sostenn estern għall-Membri, iċ-ċentri tal-informazzjoni u l-utenti inġenerali		
	mill-Partita	2 1 0 2/06	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni: Inġinerija, sigurtà u metodi		- 423 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>3 2</b>	<b>Għarfien espert u informazzjoni: akkwist, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni</b>		
	mill-Partita	3 2 4 2/01	Infiq fuq il-pubblikazzjoni, informazzjoni u partecipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi: publikazzjonijiet, azzjonijiet ta' informazzjoni, avvenimenti pubbliċi		- 2 000 000
	<b>mill-Kapitolu</b>	<b>4 2</b>	<b>Infiq relatat ma' assistenza parlamentari</b>		
	mill-Partita	4 2 2 0/01	Assistenza parlamentari assistenti lokali		- 8 200 000
	<b>għall-Kapitolu</b>	<b>2 1</b>	<b>Proċessar ta' data, tagħmir u proprjetà mobbli</b>		
	għall-Partita	2 1 0 0/01	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-innovazzjoni: centru komputazzjonali	5 300 000	
	għall-Partita	2 1 0 0/02	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-innovazzjoni: Telekomunikazzjoni	3 223 000	
għall-Partita	2 1 0 0/03	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-innovazzjoni: individwi u gruppi ta' utenti	2 400 000		
<b>Total</b>				<b>84 274 488</b>	<b>- 84 274 488</b>

## ANNEX 2

## HARSA ĠENERALI LEJN IT-TRASFERIMENTI P FIS-SENA FINANZJARJA 2010

			(euro)	
Nru	Kapitolu/Artikolu/Punt		Ammont	
<b>P2</b>	<b>fl-Artikolu 2 0 0</b>			
	mill-Partiti	2 0 0 0/01	Kera: Il-Lussemburgu	- 800 000
		2 0 0 0/03	Kera: Brussell	- 300 000
		2 0 0 7/02	Tagħmir tal-binjiet: Strasburgu	- 900 000
	għall-Partita	2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' binjiet	2 000 000
<b>P3</b>	<b>fl-Artikolu 4 2 2</b>			
	mill-Partita	4 2 2 0/01	Assistenza parlamentari assistenti lokali	- 500 000
	għall-Partita	4 2 2 2	Telf mill-kambju	500 000
<b>P4</b>	<b>fl-Artikolu 3 0 4</b>			
	mill-Partita	3 0 4 6	Infiq varju għall-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Assemblea Parlamentari Kongunta AKP-UE	- 25 000
	għall-Partita	3 0 4 7	Infiq varju għall-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Assemblea Parlamentari EuroLat	25 000
<b>P5</b>	<b>fl-Artikolu 4 2 2</b>			
	mill-Partita	4 2 2 0/01	Assistenza parlamentari assistenti lokali	- 130 000
	għall-Partita	4 2 2 2	Telf mill-kambju	130 000
<b>P6</b>	<b>fl-Artikolu 3 2 4</b>			
	mill-Partita	3 2 4 2/01	Infiq fuq il-pubblikazzjoni, informazzjoni u partecipazzjoni f'avvenimenti pubblici: pubblikazzjonijiet, azzjonijiet ta' informazzjoni, avvenimenti pubblici	- 354 571
	għall-Partita	3 2 4 5/01	L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali: sussidji għall-organizzazzjoni ta' simpożji nazzjonali u multinazzjonali u seminars għal multiplikaturi ta' opinjonijiet mill-Istati Membri; l-ispiza għall-organizzazzjoni ta' simpożji u seminars parlamentari	354 571
<b>P7</b>	<b>fl-Artikolu 3 2 4</b>			
	mill-Partita	3 2 4 4/01	Organizzazzjoni u l-ilqugħ ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u l-istedini għal multiplikaturi ta' opinjoni minn pajjiżi terzi: spejjeż tal-ilqugħ u sussidji għal gruppi ta' viżitaturi	- 1 000 000
	għall-Partita	3 2 4 3	Ċentru tal-Viżitaturi	1 000 000
			<b>Total</b>	<b>4 009 571</b>

## ANNEX III

## IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET 2010

Artikolu/Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet inizjali	Trasferimenti	Baġit emendatorju	Approprjaz-zjonijiet finali	Impenji	% ta' użu
1 0 0 0	Salarji	66 695 000	1 950 000	0	68 645 000	67 712 999	99 %
1 0 0 4	Spejjeż għall-vjaġġi ordinarji	79 319 000	- 4 000 000	0	75 319 000	75 133 000	100 %
1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi	9 170 000	- 1 877 000	0	7 293 000	5 293 962	73 %
1 0 0 6	Allowance għall-infiq ġenerali	38 144 000	0	0	38 144 000	36 966 241	97 %
1 0 0 7	Allowances għat-tweqqif tad-dmirijiet	177 000	0	0	177 000	172 429	97 %
1 0 1 0	Polza ta' assikurazzjoni kontra l-incidenti, il-mard u l-hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali	3 417 000	- 100 000	0	3 317 000	1 928 101	58 %
1 0 1 2	Miżuri speċifiċi għall-assistenza lill-Membri b'diżabilità	350 000	0	0	350 000	153 259	44 %
1 0 2	Allowances temporanji	7 628 000	- 1 028 000	0	6 600 000	6 250 466	95 %
1 0 3 0	Pensjonijiet tal-irtirar	11 215 000	0	0	11 215 000	10 182 165	91 %
1 0 3 1	Pensjonijiet tal-invalidità	504 000	0	0	504 000	344 045	68 %
1 0 3 2	Pensjonijiet tas-superstiti	2 744 000	150 000	0	2 894 000	2 797 599	97 %
1 0 3 3	Skemi ta' pensjonijiet voluntarji għall-Membri	169 000	0	0	169 000	45 955	27 %
1 0 5	Korsijiet tal-lingwa u tal-ipproċessar tad-data	800 000	0	0	800 000	700 000	88 %
1 0 8	Telf mill-kambju	0	0	0	0	0	—
1 0 9	Approprjazzjoni proviżorja maħsuba biex tkopri l-allowances tal-Membri tal-Istituzzjoni	0	0	0	0	0	—
1 2 0 0	Remunerazzjoni u Allowances	512 823 809	16 800 000	4 565 164	534 188 973	525 864 796	98 %
1 2 0 2	Sahra mhallsa	400 000	0	0	400 000	300 000	75 %
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz	4 900 000	- 1 200 000	0	3 700 000	3 700 000	100 %
1 2 2 0	Allowances għal membri tal-persunal irtirati fl-interess tas-servizz	760 000	0	0	760 000	697 938	92 %
1 2 2 2	Allowances għal membri tal-persunal li l-impjeg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji	2 450 000	- 250 000	0	2 200 000	2 065 347	94 %
1 4 0 0	Aġenti oħra	23 830 000	4 350 000	0	28 180 000	25 212 376	89 %

Artikolu/Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet inizjali	Trasferimenti	Baġit emendatorju	Approprijazzjonijiet finali	Impenji	% ta' użu
1 4 0 2	Interpreti għall-konferenzi	55 005 000	0	0	55 005 000	54 990 000	100 %
1 4 0 4	Apprendistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali	7 150 000	- 710 000	0	6 440 000	5 552 643	86 %
1 4 0 6	Osservaturi	0	0	0	0	0	—
1 4 0 7	Allowance ta' tahrig (programm ta' apprendistat tal-Parlament Ewropew)	0	0	0	0	0	—
1 4 2 0	Servizzi Esterni	22 328 800	1 175 200	0	23 504 000	20 830 444	89 %
1 6 1 0	Spejjeż għar-reklutaġġ	600 000	0	0	600 000	348 409	58 %
1 6 1 2	Tahrig Professjonali Ulterjuri	4 000 000	- 180 000	0	3 820 000	3 680 850	96 %
1 6 3 0	Servizzi soċjali	601 000	- 46 500	0	554 500	517 840	93 %
1 6 3 1	Mobilità	832 000	0	0	832 000	196 954	24 %
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra	310 000	0	0	310 000	309 000	100 %
1 6 5 0	Servizz Mediku	1 260 000	- 400 000	0	860 000	810 000	94 %
1 6 5 2	Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins	2 313 000	0	0	2 313 000	2 313 000	100 %
1 6 5 4	Ċentru tat-Tfulija Bikrija u ċentri approvati ta' matul il-jum għat-tfal	5 600 000	- 350 000	0	5 250 000	5 163 866	98 %
2 0 0 0	Kirjiet	33 768 000	- 2 127 000	0	31 641 000	31 475 172	99 %
2 0 0 1	Hlasijiet ta' ċnus	5 900 000	- 226 000	0	5 674 000	5 673 000	100 %
2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobbli	0	28 341 688	0	28 341 688	19 101 688	67 %
2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' binjiet	4 346 600	398 000	0	4 744 600	4 642 954	98 %
2 0 0 7	Tagħmir ta' binjiet	29 018 000	- 7 200 000	0	21 818 000	19 256 306	88 %
2 0 0 8	Infiq ieħor relatat mal-binjiet	9 360 000	2 340 000	0	11 700 000	10 207 507	87 %
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni	41 407 444	- 488 000	0	40 919 444	39 351 882	96 %
2 0 2 4	Konsum tal-enerġija	21 487 594	- 3 335 688	0	18 151 906	16 953 364	93 %
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet	40 587 000	- 865 000	0	39 722 000	38 917 198	98 %
2 0 2 8	Assikurazzjoni	1 034 838	0	0	1 034 838	817 442	79 %
2 1 0 0	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni	36 225 000	20 519 000	0	56 744 000	56 626 299	100 %
2 1 0 2	Assistenza esterna għat-teknoloġiji tal-informatika u tal-innovazzjoni	52 637 000	3 559 000	0	56 196 000	55 814 490	99 %

Artikolu/Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet inizjali	Trasferimenti	Baġit emendatorju	Approprijazzjonijiet finali	Impenji	% ta' użu
2 1 2 0	Għamara	2 998 400	749 600	0	3 748 000	3 667 698	98 %
2 1 4	Materjal u installazzjonijiet tekniċi	18 327 750	- 1 563 000	0	16 764 750	15 468 717	92 %
2 1 6	Vetturi	6 826 000	0	0	6 826 000	5 890 437	86 %
2 3 0	Kanċellerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi	2 655 500	0	0	2 655 500	1 973 880	74 %
2 3 1	Tariffi finanzjarji	370 000	0	0	370 000	322 571	87 %
2 3 2	Infiq legali u danni	1 312 000	0	0	1 312 000	1 041 149	79 %
2 3 5	Telekomunikazzjoni	6 850 000	0	0	6 850 000	5 689 527	83 %
2 3 6	Servizzi postali u ta' twassil	440 000	- 143 000	0	297 000	222 578	75 %
2 3 7 0	Ġarr	650 000	0	0	650 000	637 981	98 %
2 3 8	Infiq amministrattiv ieħor	564 000	0	0	564 000	485 749	86 %
3 0 0	Infiq għall-missjonijiet tal-persunal u l-ivjaġġar tax-xogħol bejn it-tliet postijiet tax-xogħol	27 970 000	- 3 863 500	0	24 106 500	23 842 500	99 %
3 0 2	Infiq għad-divertiment u r-rappreżentanza	1 105 200	- 50 000	0	1 055 200	813 419	77 %
3 0 4 0	Infiq varju għal-laqqhat interni	3 050 000	- 397 000	0	2 653 000	2 650 000	100 %
3 0 4 2	Laqqhat, kongressi u konferenzi	1 310 000	0	0	1 310 000	905 991	69 %
3 0 4 4	Infiq varju għall-organizzazzjoni tal-Konferenza Parlamentari dwar id-WTO u laqqhat oħra tad-delegazzjonijiet interparlamentari, <i>ad hoc</i> u tad-WTO	850 000	0	0	850 000	435 160	51 %
3 0 4 6	Infiq varju għall-organizzazzjoni ta' laqqhat tal-Assemblea Parlamentari Kongunta AKP-UE	451 000	- 25 000	0	426 000	120 188	28 %
3 0 4 7	Infiq varju għall-organizzazzjoni tal-laqqhat tal-Assemblea Parlamentari Eurolat	50 000	25 000	0	75 000	54 825	73 %
3 0 4 8	Infiq varju għall-organizzazzjoni tal-Assemblea Parlamentari Euromed	40 000	0	0	40 000	6 595	16 %
3 0 4 9	Infiq għal servizzi tal-aġenziji tal-ivjaġġar	1 248 000	190 000	0	1 438 000	1 351 750	94 %
3 2 0	Akkwist tal-għarfien espert	10 360 000	- 599 000	0	9 761 000	7 565 986	78 %



Artikolu/Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet inizjali	Trasferimenti	Baġit emendatorju	Approprijazzjonijiet finali	Impenji	% ta' użu
3 2 2 0	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	4 432 300	0	0	4 432 300	3 908 449	88 %
3 2 2 2	Infiq fuq riżorsi ta' arkivjar	1 858 200	0	0	1 858 200	1 855 578	100 %
3 2 3	Relazzjonijiet mal-parlamenti ta' pajjiżi terzi u appoġġ għad-demokrazija parlamentari	470 000	0	0	470 000	458 853	98 %
3 2 4 0	Il-Ġurnal Uffiċjali	5 361 000	0	0	5 361 000	4 150 500	77 %
3 2 4 1	Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali	4 395 000	0	0	4 395 000	4 367 052	99 %
3 2 4 2	Infiq għall-pubblikazzjoni, l-informazzjoni u l-partecipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi	13 708 000	972 429	0	14 680 429	13 633 133	93 %
3 2 4 3	Ċentru tal-Viżitaturi	12 100 000	1 000 000	0	13 100 000	12 725 985	97 %
3 2 4 4	Organizzazzjoni u lqugh ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stedinet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi	27 100 000	- 1 000 000	0	26 100 000	24 534 587	94 %
3 2 4 5	Organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali	2 245 000	354 571	0	2 599 571	2 165 975	83 %
3 2 4 6	Stazzjon televiżiv Parlamentari (Web TV)	9 000 000	0	0	9 000 000	8 992 000	100 %
3 2 4 7	Infiq għall-informazzjoni dwar id-Dibattitu dwar il-Futur tal-Ewropa	0	0	0	0	0	—
3 2 4 8	Infiq għall-informazzjoni awdjoviziva	12 200 000	0	0	12 200 000	12 137 103	99 %
3 2 4 9	Skambji ta' informazzjoni mal-parlamenti nazzjonali	900 000	- 409 000	0	491 000	291 208	59 %
3 2 5	Infiq relatat mal-Uffiċċji tal-Infurmazzjoni	1 040 000	0	0	1 040 000	1 035 000	100 %
4 0 0	Infiq amministrattiv kurrenti u nfiq marbut mal-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati	53 750 000	0	0	53 750 000	53 355 142	99 %
4 0 2	Kontribuzzjonijiet lil partiti politiċi Ewropej	14 075 000	0	0	14 075 000	13 954 330	99 %
4 0 3	Kontribuzzjonijiet lil Fondazzjonijiet Politiċi Ewropej	9 140 000	0	0	9 140 000	8 778 850	96 %
4 2 2 0	Assistenza parlamentari	159 892 000	- 8 830 000	8 832 000	159 894 000	152 645 163	95 %

Artikolu/Partita	Intestatura	Appropriazzjonijiet inizjali	Trasferimenti	Baġit emendatorju	Appropriazzjonijiet finali	Impenji	% ta' użu
4 2 2 2	Telf mill-kambju	250 000	630 000	0	880 000	773 678	88 %
4 4 0	Spejjeż ta' laqgħat u attivitajiet oħra tal-ex Membri Parlamentari	170 000	0	0	170 000	170 000	100 %
4 4 2	Spejjeż ta' laqgħat u attivitajiet oħra tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea	140 000	0	0	140 000	140 000	100 %
Kapitolu 10 0	Appropriazzjonijiet provvizorji	15 691 800	- 15 691 800	0	0	0	—
Kapitolu 10 1	Riserva ta' kontinġenza	10 000 000	- 9 800 000	0	200 000	0	—
Kapitolu 10 3	Riżerva għat- tkabbir	750 000	- 750 000	0	0	0	—
Kapitolu 10 4	Riserva għall-politika ta' informazzjoni u komunikazzjoni	0	0	0	0	0	—
Kapitolu 10 5	Appropriazzjonijiet provvizorji għall-binjiet	15 000 000	- 11 000 000	- 4 000 000	0	0	—
Kapitolu 10 6	Riserva għal proġetti prijoritarji li qed jiġu żviluppati	5 000 000	- 5 000 000	0	0	0	—
Kapitolu 10 8	Riserva tal-EMAS	0	0	0	0	0	—
<b>Total kumplessiv</b>		<b>1 607 363 235</b>	<b>0</b>	<b>9 397 164</b>	<b>1 616 760 399</b>	<b>1 552 290 272</b>	<b>96 %</b>



## PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-gimgha	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

### Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_mt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.**

**Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>**

